

MEDICINA ANCESTRAL, MUJER Y TERRITORIO, EN EL RESGUARDO
INDÍGENA DE PANAN, MUNICIPIO DE CUMBAL-NARIÑO



AMANDA LILIANA CUASQUER JUASPUEZÁN

DANNIA MILDRED GUTIÉRREZ DORADO

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
GEOGRAFÍA DEL DESARROLLO REGIONAL Y AMBIENTAL
POPAYÁN
2020

MEDICINA ANCESTRAL, MUJER Y TERRITORIO, EN EL RESGUARDO
INDÍGENA DE PANAN, MUNICIPIO DE CUMBAL-NARIÑO

Proyecto de grado para optar por el título de Geógrafas

AMANDA LILIANA CUASQUER JUASPUEZÁN

DANNIA MILDRED GUTIÉRREZ DORADO

DIRECTOR:

CARLOS ENRIQUE OSORIO GARCÉS

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
GEOGRAFÍA DEL DESARROLLO REGIONAL Y AMBIENTAL
POPAYÁN

2020

Nota de aceptación

Director: _____

CARLOS ENRIQUE OSORIO GARCÉS

Jurado: _____

Jurado: _____

Lugar y fecha de sustentación: Popayán, 2020

Dedicatoria

A mis padres **Cruz Elena Juaspuezan Y Julio Cesar Cuasquer**, por su amor, apoyo y sacrificio incondicional en todos estos años de aprendizaje, por enseñarme el camino del bien, de la honestidad y humildad, por educarme como una persona de valores y perseverancia, por ser los pilares fundamentales en mi formación y por ser ese ejemplo de superación y lucha diaria, a ustedes gracias infinitas.

A mis hermanos **William y Mónica Cuasquer Juaspuezan** por su compañía, por estar siempre que los necesito, por el apoyo que me han brindado a lo largo de esta etapa de mi vida, por las experiencias y gratos momentos compartidos.

A mi familia a quienes por medio de su motivación, consejos y apoyo me impulsaron a seguir luchando, aunque hemos pasado momentos difíciles, los hemos superado con unión y comprensión a ustedes gracias por compartir las alegrías y tristezas conmigo.

Amanda Lilitiana Cuasquer Juaspuezan.

Dedicado a Dios quien me ha dado la fuerza para llevar a feliz término este sueño, siendo tantos los deseos de superarme que logré vencer todos los obstáculos. Por ello dedico este triunfo a quienes en todo momento me llenaron de amor y apoyo incondicional.

A mi familia... de manera muy especial a mis padres: Denis, Raúl y Juan Pablo, son ellos lo más preciado que la vida me ha concedido, quienes me han heredado el tesoro más valioso que puede darse a un hijo: su amor infinito e incondicional, sus sabidurías y el sentido de su trabajo incesante.

A mis hermanas, tía y abuela: Laura, Sussan, Suleimy, Flory y Vicenta, ustedes son parte de mi alma y les estoy inmensamente agradecida por su amor, amistad incondicional y por el apoyo durante estos años.

A mi pareja Julián, gracias por enseñarme a ver el mundo con otros ojos, por tu amor y ejemplo de perseverancia, por darme ánimo en todo momento, por llenar mi vida de ocurrencias y sobre todo por creer en mí.

A mi compañera de tesis Amanda, gracias por la amistad y por permitirme aprender sobre ese mundo valioso inmerso en las Mujeres de Panan.

Dannia Mildred Gutiérrez Dorado

Agradecimientos

A las mujeres médicas ancestrales de Panan, quienes comparten el conocimiento ancestral para el buen vivir. En sus testimonios de vida se resume el caudal de sabiduría de nuestros pueblos. Esta tesis es parte de sus memorias, de nuestras raíces, de nuestra comunidad.

A nuestro director de Tesis Carlos Osorio, quien aportó significativamente en nuestra formación como Geógrafas, por su orientación intelectual así como pedagógica y la confianza en nuestro quehacer.

TABLA DE CONTENIDO

	Pag.
Introducción	9
1 Medicina ancestral y entorno	12
1.1 El territorio como fuente espiritual	12
1.2 La medicina ancestral como sistema propio	20
1.3 Visión de salud y enfermedad	23
1.4 Las plantas medicinales en el arte de curar	27
1.5 La mujer indígena y la herencia cultural, imagen de sabiduría	30
1.6 Metodología	34
2 Tejiendo los saberes de un arte con rostro femenino	38
2.1 Agentes de medicina ancestral de acuerdo a su especialidad	38
2.1.1 Médica ancestral	43
2.1.2 Partera	56
2.2 Etiología de las enfermedades	62
2.2.1 Espirituales	65
2.2.2 De monte	67
2.2.3 Del frío	69
2.2.4 Espirituales	69
2.3 La mujer y el saber etnobotánico de las plantas medicinales	70
2.4 Transformaciones en el rol de la mujer dentro de la medicina ancestral como herencia transmitida	87
3 Conclusiones	91
Bibliografía	94

Índice de Figuras	Pag
<i>Figura 1.</i> La territorialidad espacial en relación cósmica, creadora de pensamiento y la cultura	20
Índice de Mapas	
<i>Mapa 1:</i> Ubicación del municipio de Cumbal-Resguardos indígenas	15
<i>Mapa 2:</i> Ubicación resguardo de Panan, Municipio de Cumbal	16
<i>Mapa 3:</i> Distribución Huertas Caseras- Resguardo de Panan	74
Índice de Tablas	
<i>Tabla 1:</i> Clasificación de plantas calientes	79
<i>Tabla 2:</i> Clasificación de plantas frías o frescas	87

Introducción

“Los pueblos indígenas han desarrollado un conjunto de prácticas y conocimientos sobre el cuerpo humano, la convivencia con los demás seres humanos, con la naturaleza y con los seres espirituales, muy complejo y bien estructurado en sus contenidos y en su lógica interna. Mucha de la fuerza y capacidad de sobrevivencia de los pueblos indígenas se debe a la eficacia de sus sistemas de salud tradicionales, cuyo ‘eje conceptual’ o cosmovisión se basa en el equilibrio, la armonía y la integridad.”

(Milagros, 2010, p. 35)

Adentrarse en un estudio de género implica visibilizar diferentes escenarios y perspectivas como marco de estudio de las realidades, considerando aspectos sociales y ambientales, así como roles concretos que configuran las identidades. Teniendo en cuenta estas premisas, se comprende el rol de las mujeres dentro de la medicina ancestral, entendiendo su importancia como protectoras y conservadoras de dicho saber, el cual propende por el bienestar familiar y comunitario, con procesos que articulan sus prácticas cotidianas y su vínculo con el entorno.

Desde los registros milenarios el conocimiento de las plantas quedó en manos de las mujeres que las recolectaban, ya fuese a modo de complemento de la dieta diaria o aquellas que servían como remedios medicinales, algunas de las cuales acabarían formando parte de determinadas creencias. Esta investigación busca acercarse a ellas, destacando el papel que ha tenido la mujer como conocedora de un saber transmitido a lo largo de generaciones, encontrándonos con un mundo alternativo en el que la médica ancestral cumple la función de ordenar el universo, asegurando la subsistencia del ser humano con nociones y prácticas que se enmarcan dentro de un ámbito cultural que contiene cierta religiosidad ritual, pero no es una religión propiamente dicha.

La presente investigación se inscribe dentro del ámbito de la Medicina Ancestral, Mujer y Territorio en el resguardo indígena de Panan, Municipio de Cumbal Nariño, cuyo objetivo general es interpretar el rol que desempeña la mujer en el contexto cultural de la medicina ancestral y sus relaciones con el territorio, asociada a la tierra, los sitios sagrados y la mujer como ejes estructurantes de la cosmovisión. Según Zuluaga (1999) al tratar los sitios sagrados se cumple un papel importante en la constitución y el ordenamiento territorial, ya que son los que determinaran que el territorio concreta las normas que ancestralmente han definido el uso y manejo del mismo.

Como proceso metodológico de investigación se busca una base distinta a lo establecido tradicionalmente, una vez que el proceso de conocimiento de la realidad se hará mediante mecanismos de participación de la comunidad; un sistema de discusión, indagación y análisis, en el que los investigados formen parte del proceso al mismo nivel que el investigador, y las teorías no se desarrollen de antemano para ser comprobadas o esbozadas por el investigador a partir de un contacto con la realidad, si no que la realidad se describe mediante el proceso por el cual una comunidad crea sus propias teorías y soluciones sobre sí misma.

Al investigar el rol de la mujer se comprenden aspectos mitológicos, conceptos de salud y enfermedad, categorías como agente de salud, etnobotánica de plantas medicinales, diagnóstico, remedio, entre otros; con un enfoque dirigido a mostrar su actuación dentro de la medicina ancestral; su proceso de aprendizaje, sus conocimientos del uso de las plantas medicinales; el conocimiento del territorio, los entramados que lo constituyen y su espiritualidad.

El conocimiento de la realidad se hace mediante mecanismos de participación de la comunidad, la discusión, indagación y análisis, lo que permite crear sus propios conocimientos y reflexiones sobre sí mismos, unido a una investigación dialógica que busca resistir al pensamiento único; no se reduce a un inventario de pasos y de técnicas aplicadas, convirtiendo el proceso cognitivo en un acto mecánico, todo lo contrario, se descubren e interpretan significados de las mujeres en torno a la medicina ancestral a partir del pensamiento propio.

En el primer capítulo, se aborda la medicina ancestral y el entorno, en este se busca contextualizar y entender cómo son vistas las categorías de territorio, visión de salud y enfermedad, plantas medicinales, la mujer indígena, y lo que respecta a la medicina ancestral desde la cosmovisión del resguardo de Panan, a su vez ligada a la cosmovisión andina. Desde esta lógica, no se vive solamente en un territorio, se convive en un sistema que desarrolla dinámicas en torno a la naturaleza, el cuerpo, la mente, hombre, mujer y cultura.

En el segundo capítulo, se presenta la voz de las mujeres, sus sentimientos, creencias y la honra que significa para ellas ser poseedoras de un don utilizado para la búsqueda del bienestar, salud y equilibrio de quienes las rodea. Se hace un breve recorrido de lo que representa ser agente de salud como médica ancestral y partera, su conocimiento de la etiología de las enfermedades y su clasificación; se estudia el saber sobre la etnobotánica de las plantas medicinales, para finalmente compartir transformaciones en el rol de la mujer dentro de la medicina ancestral.

Para concluir, la influencia de culturas no relacionadas con la cosmovisión indígena, ha llevado a que se replanteen creencias, valores y posturas, que han permeado su identidad, recurriendo a modelos de curación ajenos a los propios. Es un panorama frente al que las mujeres han sido protagonistas en la búsqueda de pervivencia de saberes y rescate del legado ancestral, demostrando que la medicina además de las plantas tiene que ver con la identidad, el sentir y el visionar.

1. MEDICINA ANCESTRAL Y ENTORNO

“La tierra, el entorno, la naturaleza, es una mujer y las plantas, los animales, el agua y los fenómenos atmosféricos (entre otros) son manifestaciones vivas con las que se establecen relaciones de amistad respetuosa en la permanente búsqueda de la armonía y el bienestar social.”

(Portela, p.16)

1.1 El territorio como fuente espiritual, un pueblo entre dos volcanes

El territorio, dentro de la Geografía Cultural, es estudiado desde la distinción de áreas de actividades humanas que no dependen de estímulos físicos, sino de hábitos adquiridos que constituyen la cultura, para lo cual Sauer (1963) deja claro que: “[...] toda área cultural es el resultado de un proceso histórico en el que han participado sucesiones de culturas, y por ello se hace necesario que el geógrafo recurra a métodos históricos para lograr un buen tratamiento de los fenómenos en el espacio.” (p 34.)

Es decir, el territorio está en el centro de representaciones de la complejidad que nos rodea, tal como lo indica Rasffetin (1986): “[...] es en primer lugar el espacio geográfico, pero espacio podría limitarse al medio físico, es decir a lo que nos rodea; sin embargo el término de territorio es más amplio que el de espacio físico, porque combina el medio físico natural y el ordenado o humanizado, que comprende a las personas que se apropian de él.” (p. 65.)

Desde esta perspectiva, el territorio indígena es vivido no solamente en el espacio, sino como un sistema dentro del cual las personas evolucionan, viven e influyen dentro del mismo, así como en la sociedad. Por ello, las relaciones inmersas en su dinámica interior como cuerpo, mente, hombre, mujer, naturaleza y cultura, constituyen elementos importantes dentro de la investigación. En ésta, se integran prácticas y procesos que incluyen la medicina ancestral y el rol de la mujer dentro de la misma, implicando una identidad étnica y cultural que no está definida en términos únicos de modelos de comportamientos, sino que se busca profundizar también en categorías que implican una concepción simbólica y pautas de significados que constituyen dimensiones analíticas para lo cual:

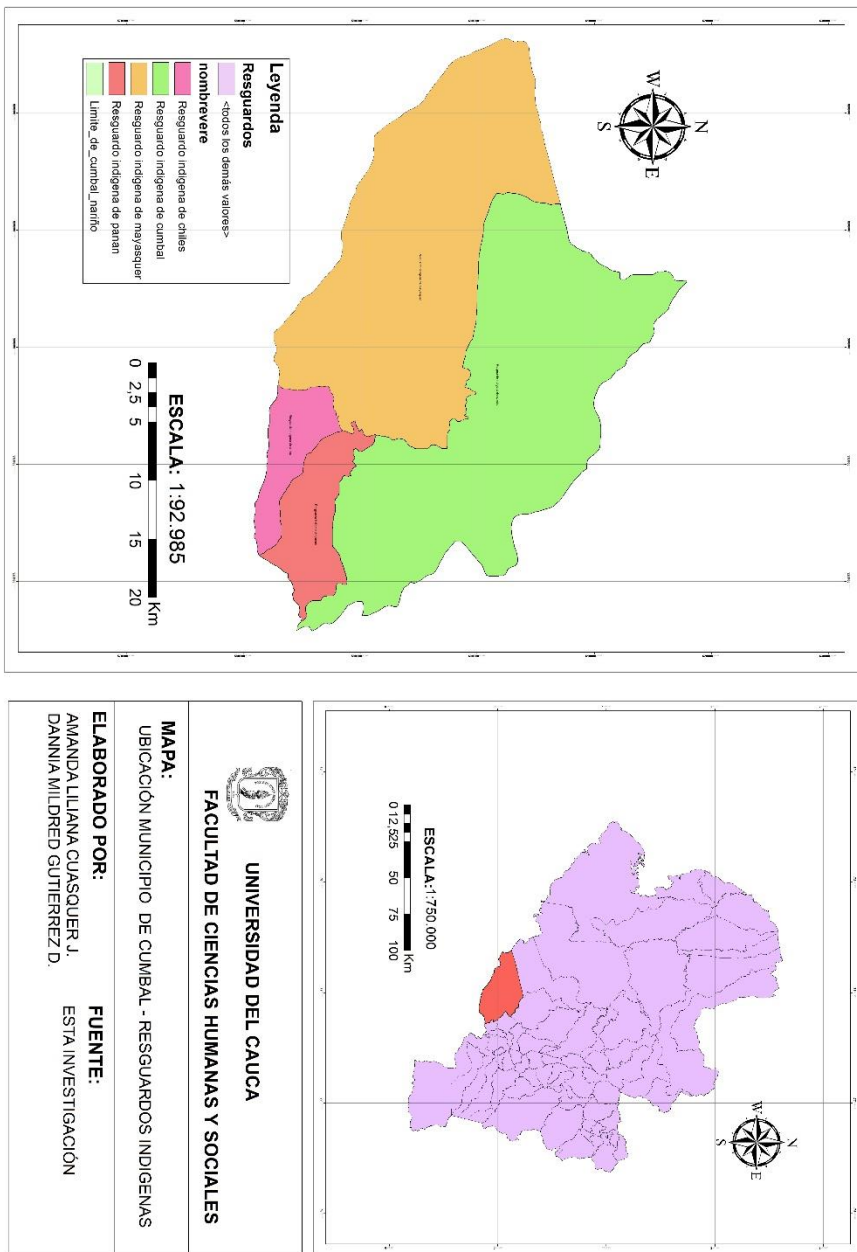
[...] el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, considero que la cultura es esa urdimbre y que el análisis de la cultura ha de ser, por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones. Lo que busco es la explicación, interpretando expresiones sociales que son enigmáticas en su superficie. (Geertz, 1973, p.28)

La cultura e identidad étnica, en tanto apropiación de la cultura interiorizada por los pueblos, no debe entenderse como un repertorio homogéneo, estático e inmodificable de significados, por el contrario, puede tener a la vez zonas de estabilidad y persistencia y zonas de movilidad y cambio. En cada territorio además de una configuración simbólica hay una representación física y unas características que los diferencian unos de otros, y en el caso del Resguardo Indígena de Panan acontece de igual forma. En los territorios indígenas, hay de manera intrínseca un acervo cultural de actividades sagradas en relación con la identidad, en una lógica con distintas tramas y valores. Y para el caso específico de este trabajo, el interés

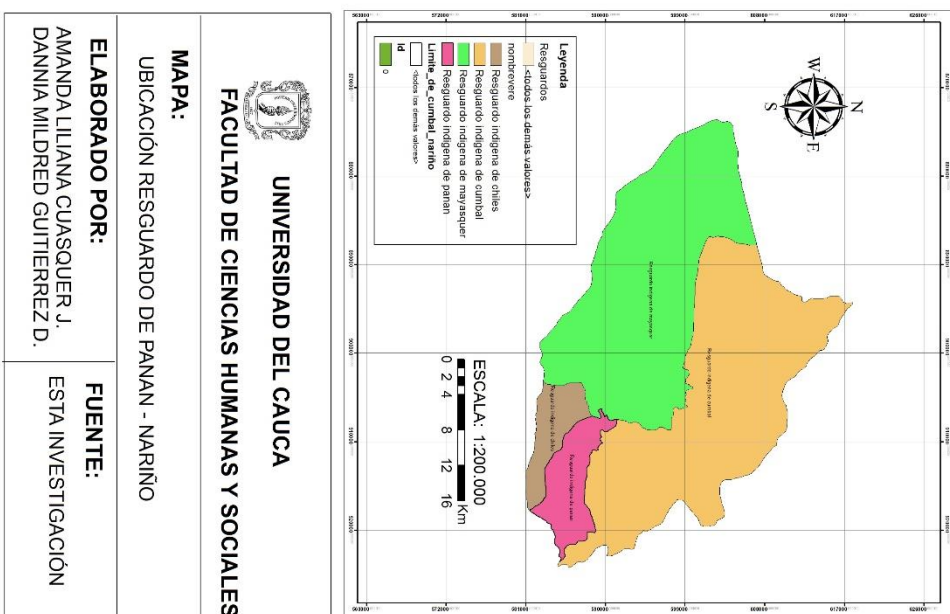
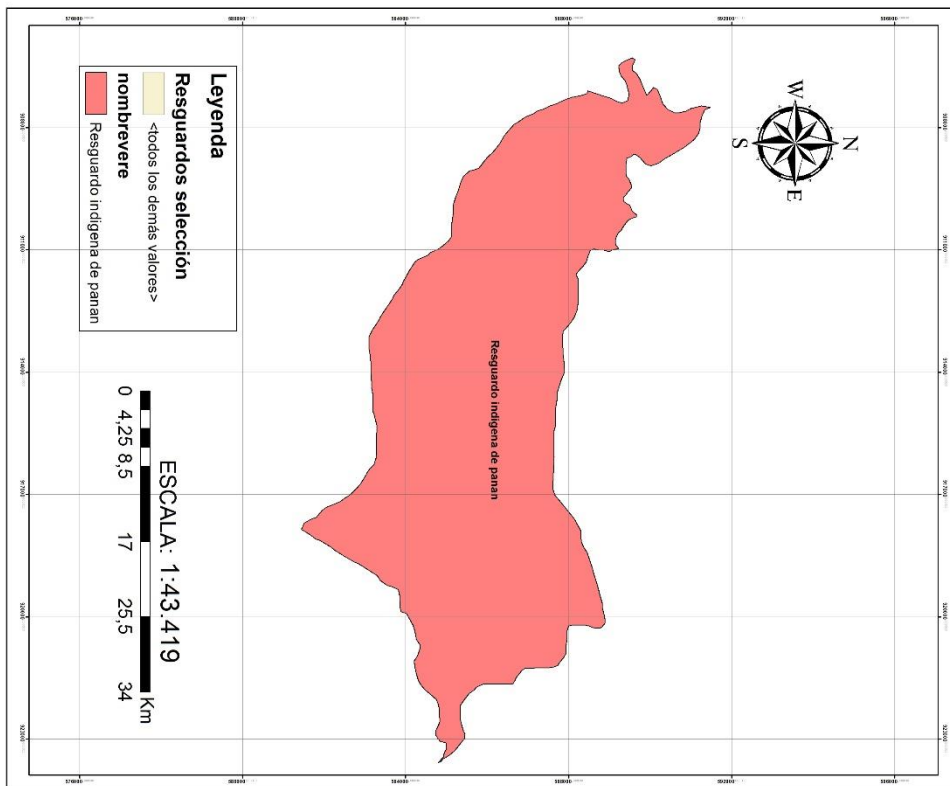
primordial radica en la concepción de las médicas ancestrales, en torno a su condición misma de mujer y a su hacer dentro de la comunidad, por medio de su saber tradicional.


Para el presente trabajo, la unidad de análisis en el desarrollo de la investigación es el Resguardo Indígena de Panan, nombre asignado por la mama María Panan quien “defendió la fundación de su territorio rescatando las costumbres y tradiciones en contra de los indígenas de Cumbal y Chiles para que no se apropiaran de su territorio” (Plan de vida Municipio de Cumbal, 2011, p. 23). El Resguardo se ubica al sur del Municipio de Cumbal, departamento de Nariño, específicamente en el Nudo montañoso de los Pastos en la cordillera occidental, entre el nervio montañoso de los Andes. Tiene como límite hacia el oriente el Resguardo de Carlosama y la república del Ecuador, al occidente el resguardo de Mayasquer y Chiles, en el norte el Resguardo de Cumbal y hacia el sur el Resguardo de Chiles y la república del Ecuador, con una población distribuida en un 50.08% hombres y el 49.92% restante mujeres (Plan de vida Municipio de Cumbal, 2011)

Mapa No. 1 Ubicación del municipio de Cumbal- Resguardos indígenas.



Mapa 2: Ubicación resguardo de Panan, Municipio de Cumbal.




UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES

MAPA:
 UBICACIÓN RESGUARDO DE PANAN - NARIÑO

ELABORADO POR:
 AMANDA LILIANA CUASQUER J.
 DANNIA MILDRED GUTIERREZ D.

FUENTE:
 ESTA INVESTIGACIÓN

Las catorce veredas de este territorio, componen un panorama que da cuenta de la biodiversidad y riqueza por ubicarse en medio de dos volcanes: el de Chiles con una altura de 4.840 m.s.n.m. y el Volcán Cumbal con 4.890 m.s.n.m. haciendo que el frío y el cielo gris parezcan estar instalados en las estaciones, se espera la lluvia y se le respeta como una verdadera maestra y fuente de trabajo. En este enclave, nacen aproximadamente 12 fuentes hídricas que irrigan la superficie terrestre y representan vida para la comunidad.

Se precisa que para la comunidad de Panan su origen está dado por el agua, “donde se refleja el cosmos, como párpados o portones de metal preciosos recorridos por caminos-cuerpos de diversos significados” (Ruiz, 2015, p.39) afirmándose que en los lugares sagrados el hombre nace o brota de la naturaleza, dando el alimento y brotando plantas para dar vida; en este contexto, la comunidad tiene su raíz ancestral en la Tuta, que significa: camino a un nuevo mundo que da origen a las costumbres, cultura, lucha y tradición de los Pananes. Esta, es considerada como la puerta, ojo de mar, inicio del camino donde se puede llegar a la unión del agua y la tierra, donde se engendra vida y existencia, lugar donde nace un nuevo ser y le permite vivir; es el adentro, agua que proporciona vida, y la tierra es la mujer que produce hombres que saben luchar; siendo esa unión de la tierra una pareja que dio existencia a la gente de Panan. (Plan de desarrollo Municipal, Cumbal, 2016, p.15)

Ya en la indagación por el significado de la Tuta que quiere decir:

[...] ojo de mar o mar adentro, lugar sagrado ubicado a unos trescientos metros de la población de Panan en el camino que va a la vereda Placer Alto; los mayores contaban que era una cueva o túnel oscuro donde había un arroyo de agua, y por la noche los minacuros (dragones de 3 cabezas) en procesión aclaraban, que parecía que era la gente de Panan. (Ruiz, 2015, p. 38)

Los dragones eran entendidos como fuerzas energéticas que representaban dualismos de la oscuridad y la claridad, lo negro y lo blanco, frío y lo caliente, de los que surgen los pananes y las primeras familias fundadoras de costumbres y tradiciones, que dotan de un valor simbólico a sus integrantes.

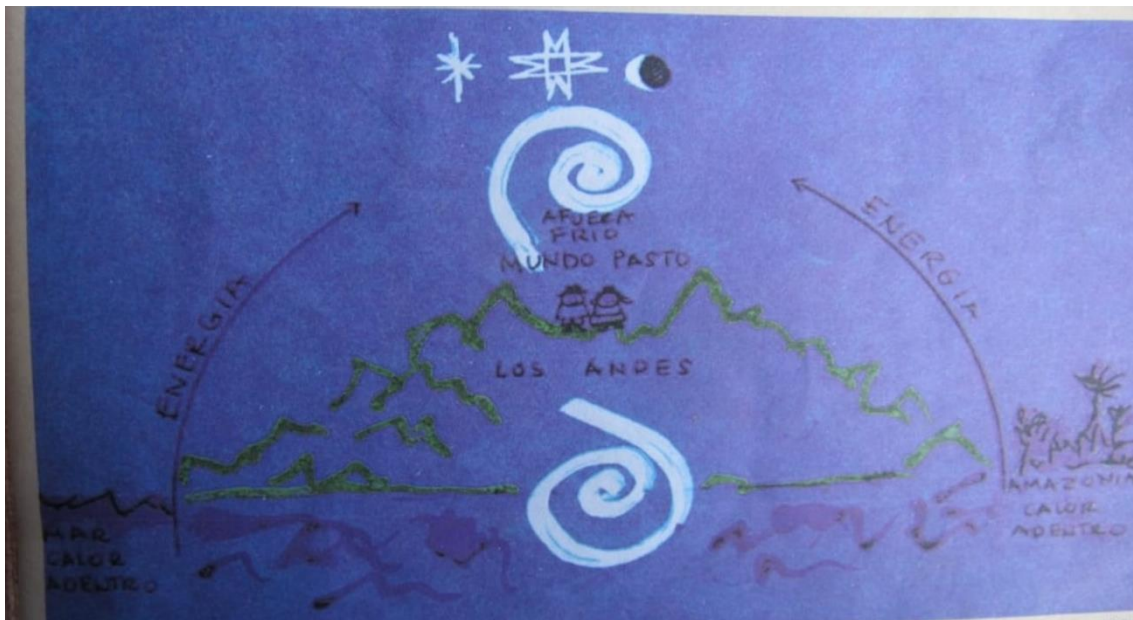
El entorno que rodea a los pananes va mucho más allá de ser pensado como un espacio delimitado, puesto que está fundado en las concepciones, el equilibrio y la espiritualidad con base en el principio de autonomía, que implica y requiere la toma de decisiones sobre lo que les pertenece por naturaleza propia, para ellos “no existe la demarcación, comarca, zona, faja o franja, debido a que ellos se consideran uno con el universo; por esto el territorio en su planificación no debería limitarse a la visión occidental” (Agredo, 2006, p. 28). En dicho territorio, se tejen cosmovisiones que buscan alcanzar un equilibrio y espiritualidad, por ejemplo se habla de los volcanes Chiles y Cumbal, como dos “gigantescos y antiguos cuerpos” entre los que se desarrolla la vida de la comunidad, uno femenino, Cumbal y otro masculino, Chiles, los cuales según relata doña Natividad:

Aquí nos diferencia porque nosotros tenemos en el centro del corazón del territorio nuestra propia madre y nuestro propio padre que demuestra nos ha dejado nuestro creador, los volcanes, Juan Chiles es el taita y mama la Cumbala y el hijo el cerro negro, entonces eso nosotros tenemos que definir y saber que de donde somos, como somos y saber que nadie tiene esa riqueza, nadie tiene esa sabiduría la que nosotros tenemos por eso siempre casi la mayor parte de otros lados vienen a recoger de acá la esencia y se llevan para otro lado porque Cumbal es grandioso en sabiduría, entonces nosotros lo tenemos desde que nuestro creador nos ha dejado. El taita Juan Chiles tiene su propia medicina, la mama Cumbala también tiene su propia medicina, hay de todo, el taita no nos da nada, él es bravo él no nos deja coger nada, no deja tocar y tiene razón

por que él es justo con esa justicia con esa autonomía que él tiene nosotros debemos de respetar y así debemos respetarnos ante la humanidad unos a otros, debemos ser justos y autónomos porque si él soltara ¿a dónde fuéramos? ¿dónde estuviéramos? y la mama Cumbala ella si soltó, ella cuanta gente mantuvo, nos dio la nieve, nos dio el azufre, bueno muchas cosas , las plantas mismo hasta hora nos da por eso nosotros de allá sacamos lo amargo , lo dulce, lo picante lo fuerte ,lo acido, todo, entonces también nos da para curarnos. (Natividad Taimal, comunicación personal, abril 13 de 2019)

La concepción y vínculo con el territorio se determina entorno a la relación con la madre o pachamama, término procedente de la lengua quechua, en el que *pacha* significa mundo y *mama* hace referencia a madre. De ahí, el valor simbólico de la tierra, porque es la que provee todo lo necesario para la vida, por esta causa, se la respeta y honra, como posibilitadora de la armonía y el equilibrio entre los seres que la habitan. Esta búsqueda de equilibrio se sintetiza en la concepción de dos mundos: el celestial (arriba) conformado por los astros, el padre sol (inti) la madre luna (killa) y el terrestre (abajo) donde habitan todos los seres vivos.

Figura 1. La territorialidad espacial en relación cósmica, creadora de pensamiento y la cultura.



Fuente: Plan de gestión territorial en el nudo o Waka de Los Pastos, abril del 2010.

1.2 La medicina ancestral como sistema propio

Dentro de la comunidad indígena de Panan, se desarrollan prácticas y procesos que tienen su génesis antes de la Colonia, entre los que está la medicina ancestral, que involucra el territorio y los grupos poblacionales que allí se asientan, con la construcción identitaria que parte de la historia y la cosmovisión indígena; la cual se funda en el respeto por la tradición y las costumbres, “Somos de aquí mismo, porque nacimos de esta tierra y somos descendientes de nuestros mayores que han vivido desde antes.” (Plan de vida Resguardo Indígena de Panan, 2012, p.56)

Al hablar de la medicina ancestral, mujer y territorio en el resguardo indígena de Panan, es necesario precisar como primera medida el término ancestral, asignado por las mujeres partícipes de la investigación, cuando señalan que su medicina no es tradicional, bajo la concepción de que se practica un legado ancestral que incluye el pasado y el respeto a los ancestros. Lo ancestral atañe a “la pervivencia de los antepasados, donde se forman dos perspectivas: una que mira hacia el pasado con el legado y la que apunta hacia el presente con la esencia de cada ser y experiencia viva, siempre cambiante” (Durán, 2002, p.34). Por lo tanto, para propósito de este trabajo, la ancestralidad se asume como fuente de identidad e implica reconocer una herencia de sabiduría que quizás desconocemos y que está en el pensamiento indígena, como una forma de reconocer al ser humano, su entorno y los aspectos espirituales que lo constituyen.

Al mismo tiempo, esta forma de reconocimiento, se postula desde una cosmovisión andina, emparentada con el espacio geográfico de los Andes “cuyo nombre se cree que proviene del quechua “anti” y quiere decir montaña alta” (Centro de documentación CIDAP, 2017, p.56). Al respecto, Paul Hiebert señala que el concepto de cosmovisión incluye “las suposiciones centrales, conceptos y premisas más o menos ampliamente compartidas por los miembros de una cultura o subcultura” (Hiebert y Hiebert, año, p. 35). Dicha concepción, se entiende como lentes, las cosmovisiones influyen en cómo vemos el mundo a nuestro alrededor. No son lo que vemos, sino con qué lo vemos. Y puesto que las personas de otras culturas tienen diferentes cosmovisiones, ven la realidad de manera diferente aun en los niveles más fundamentales. En resumen, nuestra cosmovisión es nuestro mapa básico de la realidad y el mapa que usamos para vivir nuestras vidas [...]. (Hiebert y Hiebert, 1995, p.42)

Descola y Pálsson (1996) consideran que los trabajos etnográficos han sido esenciales en la transformación desde una perspectiva dualista a una perspectiva monista. De hecho, varios investigadores (Descola, 1994, 2003, 2005; Ulloa, 1996, 2004; Århem, 1996; Viveiros de Castro, 1996, 1999) han descrito cómo, para algunas culturas indígenas, los animales y las plantas tienen comportamientos humanos y están regulados por reglas sociales; mientras que de manera recíproca los humanos pueden transformarse en animales. Las relaciones entre humanos y no humanos están en constante proceso de transformación y reciprocidad. A la luz de estos análisis, la dicotomía naturaleza/cultura se vuelve visiblemente deficiente.

A partir del legado cultural, la ancestralidad de Panan guarda relación directa con la naturaleza, es un sistema que posee conceptos propios y una génesis que da cuenta de elementos físicos, biológicos, materiales y espirituales que la sustentan. Al enunciar la medicina ancestral, se trata de un sistema construido como “Un entramado de ideas y prácticas relacionadas con las causas y curación de las enfermedades, el cual está determinado por aspectos socioculturales, económicos, religiosos, educativos y familiares; éste debe ser congruente con las creencias sobre la salud y el acervo de la comunidad.” (Cardona, 2011, p.19) |

En el momento de abordar la medicina ancestral como sistema propio, se empieza a tratar aquellas prácticas médicas que han tenido su origen en los espacios geográficos y sociales de la comunidad. Se hace alusión a un componente central para la cultura en el que la riqueza ancestral, la cosmovisión, la tradición oral; así como la historia del resguardo; confluyen en el saber que se tiene sobre el cuidado físico, mental y espiritual, y la mediación de la naturaleza: “La medicina ancestral es el eje articulador de la vida física-mental-espiritual; es

la conjunción de saberes y prácticas de relación con la madre naturaleza y sus componentes curativos” (Cardona, 2011, p.27)

La medicina ancestral es el eje articulador de la vida física-mental-espiritual, las enfermedades del cuerpo en conexión con enfermedades de la mente son comprendidas desde problemas con el entorno, para lo cual se tiene en cuenta la “mente” como un factor importante que determina la enfermedad de las personas, en otras palabras, nos adentramos no sólo en un aspecto tangible, sino también intangible. En este vértice, la visión sobre enfermedad y la cura ha edificado un sistema propio, con terapias y prácticas que están propuestas desde el marco de los imaginarios y la cultura. De este modo, se sintetiza conocimientos, tradiciones, prácticas y creencias, como fundamento para mantener la salud, prevenir, diagnosticar o tratar la enfermedad mediante un esquema que presenta roles, recursos terapéuticos y tratamientos connaturales.

1.3 Visión de salud y enfermedad

En el desarrollo de un conjunto de prácticas y conocimientos sobre el cuerpo humano, hay una persistencia en el tiempo y en el esfuerzo por mantener una sabiduría ancestral. En consecuencia, desde la concepción de cuerpo, equilibrio y bienestar colectivo, la comunidad de los pananes considera que en la salud influye todo lo que está interrelacionado con el ser humano; esto se refleja en las relaciones, dinámicas y equilibrio entre el hombre y la pacha mama. Este campo vital, se compone de lo físico, lo mental, lo emocional y lo espiritual, para dar paso a una salud colectiva desde una perspectiva integral del mundo, en la cual cada cultura

Por medio de su proceso de desarrollo histórico, ha reconocido distintas formas de responder a los problemas primordiales como la vida, la muerte, la salud y la enfermedad, así mismo han determinado indudables percepciones, valores, creencias y experiencias basadas primordialmente en las visiones que poseen sus médicos ancestrales (Di Fabio, 2008, p 38.).

Estas se componen de una red de conocimientos, organizaciones y experiencias, forjados por su cosmovisión para la permanencia y restablecimiento de su equilibrio, lo que equivaldría al bienestar de la comunidad. Así, para los pueblos indígenas la armonía es la esencia de todos los elementos que componen la salud, el derecho a tener su propio entendimiento y control de la vida, el derecho a la convivencia armónica del ser humano con la naturaleza, consigo mismo y con los demás, encaminada al bienestar integral, la tranquilidad espiritual, individual y social, se busca un equilibrio en la parte emocional, mental y física, sobre el principio de que todo está conectado y equilibrado. Por lo tanto, la comunidad habla de integralidad como la capacidad de resolver cualquier problemática que corresponda a la salud, para ellos la salud física y el bienestar mental como espiritual es el logro de un completo equilibrio en la mente, el espíritu y en su relación con la madre tierra.

Tarcila Rivera Zea en el Foro sobre mujeres indígenas y cooperación señaló:

Como indígenas tenemos que recuperar y resignificar el equilibrio dentro de la familia. El concepto de equilibrio se aplica a toda la vida y desde ahí se define y entendemos la perspectiva de género desde nuestra cultura. El concepto de equilibrio y reciprocidad no puede existir cuando un sujeto tiene más privilegios sobre el otro. Todas nos merecemos la equidad. La complementariedad exige la equidad, que es el mismo equilibrio: iguales en valor, capacidades y oportunidades (Araujo, 2007, p.33).

Desde la construcción de identidad, lo correspondiente a salud y enfermedad son nociones culturales puesto que “no existe una salud individual sino un concepto de salud colectiva y un concepto holístico que significa considerar a las personas en todas sus dimensiones, es decir en la dimensión física, intelectual, social, emocional, espiritual y religiosa” (Bermejo, 2008, p.49). En el que se tiene en cuenta la individualidad sin llegar a primar sobre el pensar de la comunidad, debido a que la salud “atraviesa la organización cultural, puesto que alrededor de ella se elaboran las culturas medicas locales y se construyen los diferentes sistemas de cuidado de las personas y grupos” (Quintero, 2007, p.32).

La visión de salud y enfermedad en el resguardo de Panan es integral, y basa en aspectos como: “la parte física o corporal, que la relación internamente de la carne <<la naturaleza, la materia>> y el sentido <<la cultura, el espíritu>>” (Delgado, 2001, p.46). Este aspecto espiritual, que es base del pensamiento y resistencia indígena, es una concepción centrada en los lugares sagrados, objetos o rituales. A estas categorías de cuerpo y espíritu, se suma su relación armónica con la madre tierra que en ocasiones puede resultar complejo de tratar, puesto que se trata de concepciones sagradas para lo cual al manifestar lo sagrado, un objeto cualquiera se convierte en otra cosa sin dejar de ser él mismo, pues continúa participando del medio cósmico circundante. Una piedra sagrada sigue siendo una piedra; aparentemente (con más exactitud: desde un punto de vista no sagrado) nada la distingue de las demás piedras. Para quienes aquella piedra se revela como sagrada, su realidad inmediata se transmuta por el contrario en realidad sobrenatural. En otros términos: para aquellos que tienen una experiencia religiosa, la naturaleza en su totalidad es susceptible de revelarse como sacralidad cósmica. El cosmos en su totalidad puede convertirse en una hierofanía (acto de

manifestación de lo sagrado). El deseo del hombre religioso de vivir en lo sagrado equivale, de hecho, a su afán de situarse en la realidad objetiva, de no dejarse paralizar por la realidad sin fin de las experiencias puramente subjetivas, de vivir en un mundo real y eficiente y no en una ilusión (Eliade, 1981, p.10).

El autor profundiza el concepto señalando que el occidental moderno experimenta cierto malestar ante ciertas formas de manifestación de lo sagrado: le cuesta trabajo aceptar que, para determinados seres humanos, lo sagrado pueda manifestarse en las piedras o en los árboles. Pues, como se verá en seguida, no se trata de la veneración de una piedra o de un árbol por sí mismos. La piedra sagrada, el árbol sagrado no son adorados en cuanto tales; lo son precisamente por el hecho de ser hierofanías, por el hecho de «mostrar» algo que ya no es ni piedra ni árbol, sino lo sagrado. (Eliade, 1981, p.10)

Dentro del abordaje de la enfermedad, cada parte del cuerpo enfermo es entendido e integrado en relación al cuerpo entero, la comunidad, el medio del paciente y el aspecto curativo se encuentra no sólo en el agente terapéutico, antes radica en el ambiente natural en que vive junto con su comunidad (María Fernanda B.L, 2012, p.34).

Es decir, el entorno dentro del que se inscribe es determinante en el estado de salud, hay una estrecha relación armónica con la naturaleza y el ambiente en que se vive, lo cual incluye el relacionamiento armónico naturaleza-sociedad comprende conocimientos tradicionales que tienen una base espiritual incluyendo cuerpo-espíritu, es decir no depende sólo de la relación entre los seres humanos y la naturaleza, sino también de la relación entre el mundo visible e invisible. Esto es, del mundo de los espíritus, que están relacionados con los sitios y lugares sagrados, las plantas y los animales...quienes cohabitan en la tierra forman parte de este universo social y espiritual. La tierra no nos pertenece, somos nosotros quienes pertenecemos a ella, el saber convivir en base a la no destrucción sin accionar extractivista,

busca una armonía que garantice la pervivencia de la Pachamama y los pueblos que en ella habitan (Camac, 2010, p.24).

Cuando alguno de los componentes del cuerpo, espíritu, mente, comunidad o naturaleza falla, genera un desequilibrio provocando la enfermedad, en estos momentos, se hace necesario recuperar la armonía, mediante técnicas terapéuticas mediante uso de plantas medicinales, con efectos entre los que se puede mencionar visiones y sueños de las médicas curanderas, que les permite “ver” y comprender los síntomas de las enfermedades. Para la señora Natividad, esto es factible a través de la comunicación con los espíritus mayores:

Enfermedad es por el desequilibrio porque nosotros irrespetamos a la madre tierra, la irrespetamos, entonces la misma naturaleza nos la cobra, porque si yo tengo mi territorio y a veces no le cuido, no lo protejo, no lo cultivo como es debido, cuando cultivo algo... unas papas y coseche no le pague, no le hice la armonización, no le hice el pago, si no que al contrario fui y traje fungicidas... la estoy envenenado, matando... entonces que la hice... la enfermé y ahí no me va a dar buen resultado, al contrario, como yo la enfermé entonces mi cuerpo empieza a enfermar (Comunicación personal, marzo de 2019).

Este es el modo en que desde la cosmovisión, hay una unión muy estrecha entre los individuos, la tierra y sus energías, que se representa en la salud y sus afecciones. Esta concepción sólo se puede presentar por la tradición y los valores que han sembrado y conservado por generaciones.

1.4 Las plantas medicinales en el arte de curar

En Panan, las plantas medicinales son uno de los recursos más diversos y valiosos de la región, por poseer bondades curativas para el diario vivir del hombre, su empleo data desde tiempos remotos, y su fin es sanar el cuerpo y el espíritu. Esta práctica ritual es asignada a

mujeres, son ellas quienes portan la sabiduría y el don de sanar, este rasgo cultural es el que llama la atención para la mirada de esta investigación. Hay en dicha práctica un elemento que marca diferencia frente al contexto occidental de la medicina, que como sabemos, hasta hace poco tiempo fue una profesión eminentemente masculina.

La articulación entre biodiversidad, territorio y cultura hacen parte de las dinámicas de los sistemas tradicionales de salud, los cuales se enlazan para mantener o recuperar el buen vivir del ser humano en su entorno. En este espacio las plantas medicinales han sido asumidas por diferentes sociedades como elementos de la naturaleza, que ofrecen salud y permiten una correspondencia entre los sistemas ecológicos y los sistemas sociales; por lo que el uso tradicional de las mismas, está relacionado con los conocimientos y prácticas que se han transmitido hasta la actualidad. En ese sentido, las plantas no son seres distintos del hombre y la mujer, están ligados en una relación de equilibrio, entendido este último término como la equidad que produce armonía física, mental, espiritual así como ambiental.

En Panan, mediante la protección de la biodiversidad y la búsqueda del equilibrio con el entorno, cada sitio sagrado alberga una diversidad de plantas medicinales, orientando una espiritualidad y manejo del territorio que va más allá de límites establecidos y demarcados socialmente, para llevar a la comprensión de la relación existente entre la pacha mama y el ser humano con una visión que pasa a ser de tipo integral.

El conocimiento tradicional que han generado las culturas indígenas sobre las plantas medicinales, incluye un conjunto de aspectos de gran relevancia como los sistemas de clasificación, el reconocimiento de hábitats de cada una de las especies, las técnicas de recolecta, la preparación y finalmente el suministro de estas a la población. No visto desde

un enfoque biológico en el que nos centraríamos en composiciones de tipo químico; sino desde una visión antropológica, en la que las plantas medicinales son seres vivos que unen la tierra y el cielo así como al individuo y la colectividad con las fuerzas de la tierra.

Dentro del abordaje de los procesos de tratamiento de la afección o prevención de las enfermedades, las médicas ancestrales tienen muy en claro que “la madre tierra” les ha brindado la posibilidad de dar clasificación para cada planta medicinal; se catalogan según el sexo, color, forma, uso, lugar de crecimiento, olor y sabor de cada una. Sin embargo, se considera que la clasificación según frío, cálido o templado es la más importante debido a que está ligada directamente a las enfermedades.

De acuerdo a la cosmovisión de los pananes, el tratamiento de las enfermedades se maneja con una planta que produzca el efecto contrario, por ejemplo, si una enfermedad es calificada como cálida, o producida por calor el tratamiento debe ser con una planta fresca. Una planta templada tiene características intermedias y es usada generalmente junto con plantas frescas o cálidas para suavizar los efectos. La clasificación de las plantas y su uso dentro de los diferentes tratamientos en búsqueda de la salud, guarda relación con la etnobotánica de las mismas, categorías que serán tratadas a profundidad en otro aparte del capítulo, vistas desde una integración de la vegetación, la cultura y territorio, puesto que se convierten en una herramienta útil en el reconocimiento de los saberes populares y las tradiciones que aún conserva el resguardo.

Es de resaltar la biodiversidad que se condensa en Panan, la cual incluye especies de distintos usos, como maderables para lo artesanal, la construcción, uso casero como leña, medicina, así como especies de sustento alimenticio. No obstante, las plantas medicinales

son las de mayor interés en esta investigación, en la que se permitió identificar a partir de diálogos con la comunidad un número considerable de plantas.

Dentro de las que se pudo conocer, se encuentran: verbena, cordoncillo, valeriana, ruda, caléndula, toronjil, albahaca, sábila, sauco, poleo, mastranto, llantén, diente de león, uchuva, limonaria, zunfo, contrahierba, alverjilla, frailejón, cacho de venado, chuquiragua, botón amarillo, chilcuara, arrayán, guanto, romerillo blanco, alverjilla de páramo, como las más significativas sin agotar el número de especies, una vez que englobando el territorio y teniendo en cuenta las categorías mencionadas, se puede clasificar especies que llegan a los miles, pero, las señaladas se enmarcan como de suma importancia para la unidad de análisis.

1.5 La mujer indígena y la herencia cultural, imagen de sabiduría

Dentro del estudio de procesos sociales representados espacialmente, el conocimiento geográfico dejó de lado las diferencias entre si estaban representados por hombres o mujeres, por ello autores referencian que fue a finales del siglo xx cuando el tema de género se trató a profundidad

El estudio de género fue reconocido a finales del siglo XX gracias a los movimientos de mujeres organizadas que demandaron cambios para dejar claro que los procesos sociales, económicos, políticos, territoriales, ambientales y culturales, no solo evidenciaban y reproducían las diferencias de visión entre los hombres y las mujeres, sino que muchas veces estas diferencias devenían desigualdades que se reproducían y se transformaban espacial y temporalmente (Lorente Maite, 2005, p. 13).

En este contexto se hace preciso aclarar lo que para tema de investigación significa el género

El género es una categoría de análisis del pensamiento feminista. Los sistemas de género nacen de la necesidad de encontrar nuevos conceptos explicativos de la construcción social y discursiva de la representación de las diferencias entre los sexos.

La deconstrucción de la supuesta marca biológica de los comportamientos de ambos sexos permitió afirmar que el género es una construcción social y cultural (Lorente Maite, 2005, p. 35).

Es importante hacer énfasis en que las experiencias, sentimientos y percepciones que se incluyen en los análisis van mucho más allá de la denominada geografía de las mujeres, porque no tienen presente la construcción social del género, dejando de lado el ámbito holístico en el que se tiene en cuenta el espacio y el ambiente, como factores socialmente significativos:

[..] La geografía de género, examina las formas en que los procesos socioeconómicos, políticos y ambientales crean, reproducen y transforman, no sólo los lugares donde vivimos, sino también las relaciones sociales entre los hombres y las mujeres que viven allí y, a la vez, también estudia cómo las relaciones de género afectan a estos procesos y sus manifestaciones en el espacio y en el medio (Ibarra, 2016, p.).

En este contexto, las mujeres indígenas ocupan un lugar relevante, ya que son el vínculo entre la tradición y la espiritualidad de su territorio. Los conocimientos indígenas están basados en complejas y diversas nociones de la naturaleza, articuladas con su tradición histórica, étnica, social y cultural. Dentro de esas concepciones, se considera la relación ser humano-naturaleza como un proceso dinámico, en el que la naturaleza es un ente vivo y con ella se establecen relaciones de reciprocidad, es así como las definiciones y acciones asociadas a los conocimientos indígenas, no se pueden desligar de la concepción de interdependencia. El hacer de las mujeres indígenas, dan contextos específicos a dichos conocimientos que se articulan de manera estrecha con los procesos sociales y las dinámicas

cotidianas, cada actividad remite a procesos ancestrales, que dan sentido de pertenencia cultural de cada hombre o mujer.

Fue la mujer la primera que cultivó las plantas alimenticias. Por tanto, era natural que pasara a ser la propietaria del suelo y de las cosechas. El prestigio mágico-religioso y, como secuela de éste, el predominio social de la mujer, tienen un modelo cósmico: la figura de la Tierra-Madre. La mujer está, pues, solidarizada místicamente con la Tierra; el parto se presenta como una variante, a escala humana, de la fertilidad telúrica. Todas las experiencias religiosas en relación con la fecundidad y el nacimiento tienen una estructura cósmica. La sacralidad de la mujer depende de la santidad de la tierra. La fecundidad femenina tiene un modelo cósmico: el de la Terra Mater, la Genetrix universal (Eliade, 1981, p.85).

Al hablar de espiritualidad y de lo sagrado se trata de un entramado de interrelaciones hombre-naturaleza, en el que la flora y la fauna no se enmarcan solo en elementos objetivos de estudio, pues se trata de la representación de seres sagrados, que producen el alimento y sanan enfermedades. La madre tierra hace parte de la misma unidad, así como el ser humano tiene alma, también la tienen todas las plantas, los animales y la naturaleza; la tierra se asocia a la deidad femenina, que significa universo, mundo, tiempo y lugar.

El género no se refiere exclusivamente al tema de los sexos biológicos como se ha querido mostrar, pues se trata también de roles, identidad, comportamientos y una forma de ser, que se visibiliza en la sociedad. La categoría de género para la comunidad indígena de Panan, no tiene significado ni equivalencia de gran parte de los pueblos, puesto que al tratar dichas categorías (hombre-mujer) se ven como parte de una dualidad en unidad inseparable y armoniosa con la naturaleza, así como con el territorio. En suma, la diferenciación hombre-

mujer no determina una separación absoluta, por el mismo sentido de la unidad entre individuos y de estos con la naturaleza.

Desde la tradición e identidad del pueblo de los pananes y de muchos de los pueblos andinos,

[..] el término mujer se usa para indicar, ya sea diferencias sexuales biológicas o distinciones de género en su papel atribuido culturalmente. Pero el ser mujer indígena además de los otros roles ya atribuidos por la sociedad, también implica ser un actor principal en la conservación, preservación y transmisión de la herencia cultural, está el papel de ser guardianas de la naturaleza y de los conocimientos que abarcan la espiritualidad y cosmovisión, mismos que son compartidos de generación en generación (Cunningham, 2012, p.64).

Esto nos lleva a comprender que la mujer indígena ha sido quien conserva y transmite las tradiciones, es tierra, y a su vez la tierra es la madre y el territorio, en la misma unidad. En la estructura ocupacional, la mujer se enfatiza en diferentes ámbitos mediante los usos y costumbres, son ellas las encargadas del cuidado del hogar, pero también juegan un papel importante en la soberanía alimentaria como una estrategia de bienestar de la siembra de productos propios en la shagra o huerta casera, así como de la siembra de plantas medicinales para el cuidado de la salud. Es en la shagra que persiste primordialmente la forma comunitaria de participación familiar e intercambio de saberes por parte de toda la familia, donde la mujer juega un papel clave dentro de dichos procesos. Son ellas, junto a su familia, las encargadas de preparar el terreno, cuidar la shagra, sembrar y cosechar productos milenarios como las papas, habas, ollocos (nombre dado por la comunidad) entre otros.

1.6 METODOLOGÍA.

“Construir un paradigma alterno requiere creatividad con el fin de seleccionar los tópicos adecuados de investigación y fundamentarlos como sujetos pertinentes de estudio y acción. Ojala se haga esto sin peligros de violencia o amenazas de intereses creados, como ha ocurrido antes. Aquí es donde se juegan la imaginación y el coraje unidos en la construcción de la ciencia: los necesitamos a ambos con urgencia y con características holísticas, con el fin de superar nuestras presentes frustraciones y curar la parálisis parcial que sufrimos ante tan agudos problemas. Se precisa coraje e imaginación para convertirnos en constructores y defensores eficaces de culturas y civilizaciones protagonistas en la búsqueda de un desarrollo que nos dignifique, nos reconcilie con la naturaleza y abra espacios para intervenir en la definición del futuro.”

Orlando Fals Borda

En su memoria.

Como proceso metodológico de investigación se busca una base distinta a lo establecido tradicionalmente, una vez que el proceso de conocimiento de la realidad se hará mediante mecanismos de participación de la comunidad; un sistema de discusión, indagación y análisis, en el que los investigados formen parte del proceso al mismo nivel que el investigador, y las teorías no se desarrollen de antemano para ser comprobadas o esbozadas por el investigador a partir de un contacto con la realidad, si no que la realidad se describe mediante el proceso por el cual una comunidad crea sus propias teorías y soluciones sobre sí misma.

El rol como investigador vendría a ser el de dinamizador y orientador del proceso, con lo que se tendería a revertir la dicotomía sujeto-objeto, produciéndose una relación de cohecho entre el grupo o comunidad y quienes realizamos la investigación.

Unido a la utilización de un proceso investigativo dialógico se busca resistir al pensamiento único desde la negociación de entre diversas lecturas de la realidad, situándose en los dominios socioculturales propios de los sujetos. Por consiguiente la investigación no se reduce a un inventario de pasos y de técnicas aplicadas convirtiendo el proceso cognitivo en un acto mecánico, todo lo contrario, la investigación dialógica es *“un proceso de búsqueda de conocimiento y por lo tanto de creación, exige de sus sujetos que vayan descubriendo en el encadenamiento de temas significativos, la interpretación de los problemas y contexto.”* (Freire).

La investigación dialógica requiere entonces refundamentar metodológicamente el preguntar, describir, relatar, escuchar, opinar, interpretar y comprender. La orientación dialógica busca el conocimiento en la interacción (conflictiva y tensionante) de los sujetos, reconociendo que los procesos de interpretar y dar sentido a la realidad requieren del

reconocimiento y del dialogo entre inteligencias culturales y conciencias prácticas. Es a través de la intersubjetividad, de la interacción con el entorno y de la capacidad de reflexión y autorreflexión que se propicia el análisis de la realidad más reflexivo y crítico. A este proceso de construcción de conocimiento basado en la comunicación y diálogo lo denominamos investigación dialógica, esta no es compatible con epistemes o lógicas de poder que impongan lo que es bueno o verdadero mediante ejercicios autoritarios, persuasivos o represivos, propios de la divulgación y aplicación del pensamiento único.

Lo señalado anteriormente da las bases para hablar de una Geografía Cultural, donde no solo se estudian los aspectos culturales del espacio, sino también ese espacio visto desde los cristales de las diferentes culturas; asumiéndose que la realidad espacial es compleja y que todo espacio es producto tanto de los fenómenos de la naturaleza como de la actividad de los grupos sociales. Por tanto se desglosan dos vertientes centradas en el peso del territorio sobre la identidad cultural y la huella de las culturas en el paisaje, entendiendo que la Geografía Cultural no define un objeto de estudio en sí, si no que constituye una verdadera óptica o mirada propia sobre el conjunto de las cosas, objetos, procesos sometidos a lógicas espaciales o territoriales.

Dentro de este marco, la investigación apuntó a reconocer, caracterizar, identificar e interpretar los saberes de la mujer en cuanto a su rol dentro de la medicina ancestral; donde para lograr los objetivos propuestos se abordará un grado de profundidad correspondiente a cuatro niveles de investigación:

- ❖ **Investigación cualitativa:** Teniendo como base que el estudio busca abordar no sólo una parte física observable, si no llegar hasta un conocimiento ontológico del territorio, aquí

se vislumbró fenómenos que son difíciles de cuantificar matemáticamente, tales como creencias, significados, atributos y símbolos; hecho por el cual este tipo de investigación va a permitir un entendimiento más profundo del comportamiento humano, comprendiendo las razones del porqué y cómo se rigen dichos comportamientos.

- ❖ **Investigación de campo:** El trabajo en campo constituye un elemento central para la investigación una vez que no se trata de un trabajo sustentado en bases secundarias. La recopilación de información se realizó en el ambiente real del área de trabajo con técnicas y orden metodológico estructurado para la correcta obtención de los datos requeridos.
- ❖ **Investigación etnográfica:** Para nutrir el análisis, se incluyen aspectos sociales, económicos y culturales, los cuales entran en diálogo con la categoría de género, a fin de conocer las realidades y fenómenos alrededor de las mujeres, y cómo en estos contextos se generan conocimientos; para lo cual el enfoque etnográfico permitió recopilar las diferentes posturas, conceptos, subjetividades y necesidades a partir de una comunicación pluridimensional donde el investigador y el investigado construyen la noción de la realidad.
- ❖ **Investigación correlacional:** El tratar de manera sistémica la información obtenida permitió relacionar las variables sin necesariamente determinar una causa y un efecto, por lo que no se recurre simplemente a un manejo de datos experimental.

Tomando como base el grado de profundidad abordado anteriormente, la secuencia de investigación comprende fases para la obtención y procesamiento de la información.

- **Fase inductiva:** Revisión bibliográfica, reconocimiento de la zona, Acercamiento con la población objeto de investigación.
- **Fase de recolección de la información:**

- Entrevistas semiestructuradas.
- Historias de vida de las mujeres
- Reconocimiento del material vegetal de uso medicinal y clasificación de las plantas medicinales de acuerdo a saberes etnobotánicos, determinando el ambiente en el que se encuentran.
- Ficha de registro etnográfico.
- **Fase de categorización:** Revisión, organización y categorización de la información obtenida.
- **Fase interpretativa:** Interpretación y análisis de la información concerniente al uso de las plantas como recurso para el cuidado de la salud.
- **Fase de producción textual y presentación del trabajo:** El informe final presentará la parte textual dada por los resultados obtenidos y un análisis del material vegetal presente en la zona, representado este en un mapa temático y una conjunto de tablas y gráficos que darán cuenta de las unidades tratadas a lo largo de la investigación como lo es la noción de paisaje y territorialidad de las plantas medicinales.

2. TEJIENDO LOS SABERES DE UN ARTE CON ROSTRO FEMENINO

2.1 Agentes de medicina ancestral de acuerdo a su especialidad

La orientación sociocultural en la medicina ancestral remite al campo de la Antropología Médica, con temas como el concepto de salud y enfermedad, cuerpo, prácticas terapéuticas, agentes de salud y el contexto cultural en el que se inscriben

El término Antropología Médica comienza a utilizarse a comienzos de los años 60 (Sscoth 1963) y a partir de entonces esta disciplina ha experimentado un crecimiento en estudios, publicaciones y actividades institucionales. Sin embargo, los inicios de la antropología medica se pueden ubicar en los trabajos de Willian Rivers con su obra “Medicine, magic and religion” (1924) Rivers abordó en forma sistemática el estudio del dominio médico, relacionándolo con aspectos de la cultura organizacional social, es decir una orientación sociocultural (Potes, 2004, p. 19).

La medicina ancestral empieza a considerarse como una realidad producto del desarrollo histórico, poseedora de una dinámica propia con base en procesos de clasificación y sistematicidad, registrándose dentro de este ámbito, trabajos desde 1970, los cuales en concordancia a lo señalado por Ferreira eran muchas veces poco directos y fragmentarios;

Son trabajos generalmente descriptivos y hay muy pocos intentos de analizar la lógica interna y las interrelaciones de los diversos componentes de los cimientos médicos tradicionales. Observan que las bases que servirían para entender mejor los sistemas médicos deben concretarse en la definición de los sistemas como construcciones estructuradas bajo procesos históricos de contacto y de reafirmaciones culturales particulares (Potes, 2004, p.25).

En el proceso de conceptualización de la medicina ancestral, la antropología aborda el tema como una realidad atravesada por la cultura, es decir, sólo puede ser entendido cuando se tiene presente el contexto dentro del que se desarrolla. Al estudiar la medicina ancestral nos enfrentamos a un producto de la actividad de las personas, estos se desarrollan y surgen en la sociedad dentro de una estructura con características propias, relaciones sociales específicas y un proceso histórico que lleva a que en la actualidad dicha medicina sea reconocida por el pueblo y su cultura, puesto que a pesar de haberse enfrentado a cambios,

ésta sobrevive desde hace siglos y sigue siendo reconocida mediante el acervo cultural transmitido.

Es un acervo cultural que se relaciona con el senti-pensar del pueblo de los pananes, visto este último término como la subjetividad en la construcción de los mundos de acuerdo a lo señalado por Arturo Escobar, cuando en su libro *Sentipensar con la Tierra* retoma lo propuesto por el sociólogo Orlando Fals Borda, es un concepto que viene desde abajo, desde la comunidad; tal como lo demuestra el relato del señor Deivi Canacuan cuando con apropiación comparte lo que para el resguardo de Panan significa la medicina ancestral:

El significado de la medicina ancestral es luz, una luz que muestra el camino nuevamente hacia el regreso, el retorno a nuestros ancestros, entonces la medicina ancestral está haciendo esa transición otra vez, el regreso hacia allá donde todo empezó, donde todo inició, entonces volver donde los mayores danzaban alrededor del sol, alrededor de la laguna, alimentándose con plantas medicinales, plantas amargas, plantas dulces, plantas acidas, todo esto para poder sanar lo que es el espíritu más el cuerpo, todo eso se logra desde la medicina ancestral y eso para mí es medicina, eso para mí es salud (Comunicación personal, marzo 03 de 2019).

Aunque sean diversos los conceptos que relacionan la ancestralidad con lo pasado o lo antiguo Deivi Canacuan resalta en sus anteriores palabras que su comunidad indígena tiene otra visión del tiempo, ya que para ellos el tiempo no es lineal sino cíclico “Lo que fue alguna vez volverá a ser, aunque en su totalidad no sea igual, pero ese tiempo vuelve” (Comunicación personal, marzo 03 de 2019).

Dentro del marco de la medicina basada en el respeto a la ancestralidad, sus mayores, el territorio y la sanación del espíritu y cuerpo, se desarrollan prácticas asignadas a los agentes

de salud en concordancia con su especialidad, los cuales se clasifican en base a la cultura, identidad e historia del territorio donde se inscriben. En el resguardo de Panan se categorizan tres agente femeninas de salud: las mujeres que son médicas ancestrales, las comadronas y las sobanderas, son ellas quienes tienen la habilidad para diagnosticar diferentes enfermedades, al igual que la facultad de recomendar las medicinas o rituales a seguir para la curación de los pacientes. Ellas, entretienen en sus procesos, correlaciones con su comunidad, la naturaleza y el territorio, vistos estos últimos como sagrados, a los cuales se les deben respeto una vez que representan vida y subsistencia obteniendo también las medicinas necesarias para el tratamiento de las enfermedades. Se destaca dentro de este ámbito lo narrado por doña Natividad:

Dentro de nuestro territorio hay lugares mansos y bravos, pero para mí todos los lugares son mansos, sino lo que pasa es que nosotros tenemos que respetar, les debemos respeto y decir permisito porque es como uno, si a uno vienen y lo jalar le duele, entonces ¿yo que tengo que hacer? tengo que defenderme y así mismo es todos los lugares, ellos también buscan defenderse porque tienen espíritu, y como son ellos los que me dan las medicinas para yo curar, igual pasa con las planticas, si voy y las arranco no más y no les digo permisito y no hablo con ellas jamás voy a curar a nadie (Comunicación personal, marzo 21 de 2019).

El tratamiento de las enfermedades por parte de las agentes ancestrales de salud se realiza a través de diferentes terapias y rituales espirituales, que buscan limpiar el alma y cuerpo de la persona afectada, purificar la tierra y lograr el equilibrio. Citando lo narrado por Doña Neida:

Hay diferentes rituales, tanto para espanto, mal aire, mal viento, sacado de espíritus, espíritus malos y buenos y un sin número de cosas, rituales en nuestra madre territorio para todo, hay diferentes clases de rituales, eso es lo que más lo hemos practicado, ritual para armonía y sincronía como pueblo pasto que hay que llevarlo permanente porque si nos descuidamos aquí nos terminan a la cultura indígena (Comunicación personal, abril 23 de 2019).

Se entiende dentro de este contexto la espiritualidad como el desprendimiento del mundo material, la transmisión de conductas de afecto y respeto hacia la humanidad como a la naturaleza mediante la armonización.

Teniendo presente la historia y cosmovisión de las mujeres dedicadas a la medicina ancestral en el resguardo de Panan, las prácticas realizadas en base a su especialidad, son el reflejo de un “don” que viene desde el nacimiento de cada persona, se le reconoce como entendimiento y el llamado que les hace es a servir, es la labor que el mundo occidental no comprende ni aprecia en su totalidad. En palabras de Doña María Puenayan:

Lo que diferencia a una mujer como medica ancestral de otras culturas es el don, porque esto viene de herencia, mi mamá es medica ancestral y partera y el abuelo de ella fue medico ancestral, al igual que una tía de ella y esto no viene para todos sino para el que le da, entonces mi mamá viene a recibir este don y de mis cinco hermanos yo heredé este don, que a uno le nace y que se va formando por la experiencia, hace que uno crea en uno mismo y tener fe en que nuestras plantas nos van a curar, una mujer siempre ha venido siendo medica ancestral o sabedora ancestral pero como antes había una discriminación enorme, no pudo desarrollar su saber, su don, pero el tiempo ha cambiado y la mujer ha podido expresarse cada vez más. Y depende del equilibrio y la armonía en el hogar para que la mujer pueda desarrollar su don y por otra parte muchas veces me han dicho cuánto vale la curación, y a mí la plata casi poco me

interesa yo me interesé que se curen, que estén bien que el paciente se cure (Comunicación personal, abril 20 de 2019).

La medicina ancestral y su aplicación, se remiten a estas mujeres especialistas que han heredado por parte de los abuelos, abuelas o padres, quienes a su vez han sido especialistas y han transmitido conocimientos en búsqueda de restablecimiento o mantenimiento del equilibrio en la vida de su comunidad y territorio.

Llegados a este punto, se hace importante adentrarnos en el estudio de cada agente ancestral de salud, a las que se le admira y respeta por ser las portadoras de un vasto conocimiento del espacio en el que se desenvuelven, el actuar dentro del mismo, el respeto, así como las bondades que de su territorio pueden obtener en búsqueda del mantenimiento del equilibrio.

2.1.1 Médica Ancestral

El Resguardo Indígena de Panan ha creado un sistema propio de salud compuesto por un complejo proceso médico tradicional, el cual está conectado a tratamientos específicos relacionados con la forma de entender su universo, la conexión con el territorio sagrado, los rituales y el pensarse como comunidad, considerándose que para llevar una vida equilibrada y obtener la salud se debe practicar el respeto a la pacha mama, hacia los demás (comunidad) y al gran padre. En palabras de Doña Natividad Taimal:

Hablamos del territorio indígena y conexión con la medicina ancestral y se comienza a entender el territorio como un espacio sagrado, lo entendemos el territorio como padre y madre, mire por ejemplo los rituales que hicieron nuestros mayores y piense también en que a las generaciones como la mía tuvimos todavía la suerte de que nuestras

mamas, nuestras parteras o comadronas que nos recibieron a este territorio, nos quitaron del ombligo de la madre, pero nos unieron al ombligo del territorio porque ese ombligo lo enterraron en el territorio y ese es el amor que nosotros le tenemos a nuestra tierra y los que vivimos aquí, donde quiera que estamos se manifiesta ese amor a la tierrita es el afecto, la conexión directa que nosotros tenemos con el territorio, si el territorio nosotros lo consideramos como un espacio sagrado debemos darle ese trato de respeto de dignidad de amor a nuestras territorialidades que en este caso las territorialidades vendrían siendo desde mi punto de vista los espacios donde habitamos cada uno de los indígenas, por eso toda la comunidad que nos rodea debe tener el mismo respeto, no nos pensemos cada uno por aparte sino como uno solo (Comunicación personal, marzo 4 de 2019).

Tanto hombres como mujeres pueden ser médicos ancestrales, sin embargo, dentro de los Pananes se destaca el papel de la mujer como importante guía espiritual, poseedora de un don e intermediaria entre el mundo espiritual y su comunidad, preservando la vida a través de las prácticas de medicina ancestral “La tarea del médico ancestral consiste en restablecer el equilibrio, tanto en el orden social como en el religioso, y los rituales de curación están estrechamente ligados al mundo religioso andino” (Velázquez, 2001, p. 28) poseen por ende una sabiduría sobre el dominio espiritual y la madre tierra representando su cultura médica, dando un uso adecuado de las plantas destinadas a servir como medicinales.

Al hablar de medicina ancestral, se comprende que dentro de la cultura de los Pananes no todas las mujeres pueden ser agentes de salud, no se trata de algo que se puede escoger o rechazar, es un don que surge del entendimiento que trae cada persona al nacer, llevan en ellas un mensaje para servir con un conocimiento que es heredado por los abuelos, quienes lo han transmitido de forma oral. Así lo expresa doña Isabel Puenayan:

De ocho años en adelante andaba con mi mamá yo era como la asistente de ella y como es que todos tienen su don esto para mí es como un don, yo le pongo un ejemplo se dice para todo es el don se dice por decir algo de una familia de una casa no todos van hacer padres, madres, no todos salen sacerdotes o no todas se hacen monjitas así viene, vengo con lo de mi historia, con lo de mi vivir como empecé, entonces viene acá mi mamá ella era partera, viene a ser aprendiz de mama Dominga (Comunicación personal, marzo 05 de 2019).

En palabras de doña Eloiza Tarapues:

Yo crecí en la montaña, mi papá era médico ancestral, mi mamá también era partera y me gustó porque ellos nos tenían bajo la medicina propia, la medicina propia es una prevención una curación, una sanación y una alimentación, como nosotros tenemos que saber conocer de donde somos, de dónde venimos y a donde vamos y que vamos hacer, uno primero hay que pedirle a Dios con todo el corazón, decirle que nos dé permiso, sabiduría y entendimiento para nosotros entender, dar a entender y que nos entiendan, entonces desde allí empieza la medicina (Comunicación personal, marzo 29 de 2019).

El don que poseen las agentes de salud con la herencia familiar, transmisión oral a partir de su historia, la experiencia de vida, el conocimiento empírico, así como el entendimiento gestado desde el vientre de la madre; construye saberes y prácticas relacionadas con la vida, la armonía y el bienestar de la comunidad, unido a la cultura espiritual, aquella que además de respetar las deidades como el sol y la luna, el territorio y los sitios sagrados, también se respeta a un Dios creado desde la cultura occidental; lográndose en conjunto con ello el fortalecimiento de las relaciones entre el ser humano y la naturaleza, la *pacha mama* en palabras de Mercedes Tipaz:

Uno tiene que concentrarse espiritualmente decir en la medicina propia pide al señor y se conecta con la madre tierra porque nosotros somos territorio, uno se conecta y le pide y le dice con todo el corazón ¿qué debo de hacer con el paciente? entonces a través de ello uno le da la sabiduría y reconoce tal persona tiene tal cosa tal síntomas... (Comunicación personal, marzo 28 de 2019).

Al respecto, Doña Isabel Puenayan nos comparte:

Yo creo en Dios, para mí Dios es la vida, pero también creo en nuestros espíritus mayores, existe nuestro padre sol, nuestra madre luna, nuestra madre tierra existen ellas pero hubo uno más alto en general quien creo todo lo que hay, para mí es así: nuestro padre sol y madre luna son la dualidad pero nuestro superior es el creador de todo, taita sol tiene su rol a desempeñar en la tierra, la mama luna con la pachamama ellos son los que nos brindan la luz, la vida, ellos son los que nos dan todo (Comunicación personal, marzo 05 de 2019).

Para doña Mercedes Tipaz:

El ser humano ha sido creado por algo divino, el hombre mestizo y el hombre blanco, le llaman Dios, para nosotros los indígenas ese Dios es el taita, el taita inti el taita sol y ese taita es el que nos enseña día a día el por qué él nos colocó en esta tierra, entonces en el proceso podemos entender que la relación de nosotros con los seres humanos en el territorio debe ser armonía, armonizar cuerpo mente y espíritu cuando hay desequilibrio el cuerpo el físico de nosotros se desarmoniza, entonces se viene la enfermedad, por eso nosotros trabajamos todo eso las tres partes, relacionadas en el cuerpo, la mente y en el espíritu que se relacionan en el padre, el hijo y el espíritu santo (Comunicación personal, marzo 07 de 2019).

El origen espiritual de la formación o llamamiento de las médicas ancestrales ya sea por su Dios, el Taita o la Mama, asociados a deidades, reivindica la estrecha relación con los seres espirituales, en conexión con rituales para el tratamiento de enfermedades tradicionales

y no tradicionales que son parte de su entender; son rituales que se realizan con caminatas en las montañas o en los lugares sagrados donde se encuentran las plantas medicinales, en los que se hace uso de ellas después de pedirles permiso, obteniéndolas según sea el tiempo o la necesidad de tratamiento de enfermedad. En palabras de doña Eloiza Tarapues:

En cuanto a los rituales hay diferentes, porque hay rituales que se debe de hacer para siembra, para cosecha, para tomar el agrado remedio, tenemos que hacer ofrendas, pagamento para recoger, para dar, para muchas cosas es la armonización que se debe hacer, estos rituales se hacen en los lugares sagrados en la cosecha, la armonización al momento de curar a un enfermo, dentro de los rituales hay una representación: por ejemplo, el humo representa que vamos botando todo lo negativo, lo que tenemos en nuestro cuerpo, al igual hay que saber que plantas se utilizan (Comunicación personal, marzo 29 de 2019).

Los rituales de las médicas ancestrales del Resguardo de Panan están basados en el equilibrio y limpieza del cuerpo, alma y espíritu tanto de la persona como de su entorno familiar. Como guías espirituales fortalecen la conexión del ser humano, con la naturaleza y los seres creadores, demostrando a través de la medicina un servir para el bien, que no se limita a curar enfermedades físicas sino también espirituales. La señora Neida Reina expresa la importancia que para su labor como médica ancestral y sobandera representan los rituales:

Practico yo el ritual, hay diferentes rituales de sanación, tanto para espanto, mal aire, mal viento, sacado de espíritus, espíritus malos y buenos y un sin número de cosas, rituales en nuestra madre territorio para todo, hay diferentes clases de rituales, eso es lo que más lo hemos practicado, ritual para armonía y sincronía como pueblo pasto, hay que llevarlo permanente porque si nos descuidamos aquí nos terminan a la cultura indígena [...] Lo más sano para realizar los rituales son los lugares sagrados, las lagunas, los volcanes, sitios sagrados de recogimiento de energía, pero cuando no lo

hay toca adoptar, pero ya con la medicina propia uno tiene que mirar a que escenario se presenta, por ejemplo tú me dices yo quiero que me haga un ritual a un sitio sagrado, por ejemplo quiero ir a la tuta, entonces uno ya sabe a qué lugar va para ir y que se va a tratar con unas medicinas especiales.

[...] Esos rituales uno también necesita prepararse no es así nomás porque hay gente que todos no tiene la misma intención, los que van a los rituales, todos no tienen la misma credibilidad, entonces si uno no está preparado a uno lo pueden bloquear por decir algo te enferma o se te puede enfermar alguien, entonces hay que ir preparada, eso es lo más esencial, entonces miren que la medicina es muy fuerte, es oro para nosotros, el hecho de internarse en un volcán, en una laguna o tres días en la selva purificándose para nuevamente sanar personas no es fácil.

[...] tengan en cuenta que no es de pronto decir yo cojo la medicina y la tomo como un juego no, la medicina mismo así como le da de bondades también a uno le puede dar sus lecciones de reprensión, entonces uno tiene que ser muy estricto, debe ser también en la medicina muy respetuoso y saber cómo la comparte con quien la comparte, la intención del porque la comparte y el camino que le da a seguir (Comunicación personal, marzo 15 de 2019).

Al ser médica ancestral y partera, doña Natividad Taimal explica los rituales como:

Dentro de la medicina ancestral los rituales representan diferentes cosas, los rituales se hacen cuando se hace curaciones, o cuando se hace ofrenda a la madre tierra que se llama armonización, entrega, pago, es según de que vaya hacer o que se busca con el ritual por ejemplo se hace ritual en la siembra de la placenta ahí se la armoniza y se hace la entrega a la madre tierra, ¿por qué se hace el entrego? porque nosotros somos territorio y nosotros tenemos que entregar lo que el territorio nos da y lo que nosotros somos tiene que recibir y tenemos que entregar, además yo como médica que soy para poder tratar a una persona que está enferma, mi espíritu debe estar bien, se hace un ritual con la madre tierra para recargar energía, para nutrir el espíritu, se conecta con el espíritu que usted necesita, si es espíritu del agua, el espíritu de la piedra,

el espíritu de la madre tierra, el espíritu de las rocas o el espíritu de los animales tiene que pedir permiso irse y conectarse (Comunicación personal, marzo 04 de 2019).

Los rituales tienen un respeto especial y una preparación que inicia con la médica ancestral, su cuerpo mente y espíritu debe estar en equilibrio para que se le permita restablecer la salud de sus pacientes, es un equilibrio que se busca en los lugares sagrados, como lo expresa la mama (Denominación dada por la comunidad debido al respeto que se le tiene como médica ancestral, partera y sobandera) Eudocia Calpa sobre su preparación para el respectivo ritual de prevención o curación de una enfermedad:

El que cura debe estar sano porque de nada me serviría a mí que un paciente venga a recibir una consulta o una ayuda espiritual y me pide ayuda a mí y si estoy mal espiritualmente ¿cómo puedo ayudarlo?, dice la palabra cuando Jesús hablaba decía en su palabra no puede un ciego guiar a otro ciego por que los dos caerían al abismo, entonces el médico que va hacer curación debe estar sano espiritualmente, físicamente y moralmente, porque cuando nosotros hacemos curación recibimos el dolor de los pacientes, los tenemos que vivir esos dolores de los pacientes, los tenemos que soportar para entender lo que siente el paciente, porque si no hacemos esto no tendría sentido, tenemos que sentir el dolor del paciente y a través del sentir entonces hacer la curación que tengo que hacer, me dirijo a su mente, a su espíritu a su cuerpo para entender el proceso que tengo que realizar y recibir el mensaje que Dios me tenga deparado el espíritu mayor me tenga deparado para hacer la salvación que él me permita hacer [...] Para sanar el espíritu, cuando recogemos energía del paciente nos dirigimos a los sitios sagrados del territorio, en el territorio hay lugares sagrados que tenemos las médicas ancestrales, como las lagunas, también otro lugar sagrado que es la Tuta el lugar de nacimiento de los Pananes, entonces cuando yo recojo enfermedades me dirijo hacia allá, hacia el lugar sagrado, hacia la Tuta para entregar todas las enfermedades las energías, todas las cosas malas que traiga el paciente, entregárselas al territorio,

entonces cuando entrego al territorio, el territorio lo absorbe hacia dentro, hacia el corazón y desde allí nuevamente él transforma esa energía mala en energía buena, otro lugar sagrado que hace parte del pueblo de los pastos es la laguna verde del volcán azufral, entonces cuando hago curaciones desde esta maloca salgo puedo ir a ese lugar y entrego todas las enfermedades para que la laguna lo absorba y lo lleve al centro del corazón de la tierra (Comunicación personal, octubre 20 de 2018).

Las médicas ancestrales tienen el entendimiento para diagnosticar las diferentes enfermedades, así como la facultad de saber el ritual a seguir y el remedio a utilizar para el tratamiento de cada paciente, pues cada persona constituye un universo diferente, la atención es especial en concordancia a las afecciones que tenga el cuerpo así como el espíritu. Por ende, cuando se trata del diagnóstico, hay un lenguaje propio que incluye armonización y oraciones, en búsqueda de que los espíritus sanadores ayuden al paciente en la prevención, tratamiento y cura de la enfermedad. Para ello, las medicas entran en conexión con el paciente, sintiendo en su cuerpo el dolor o padecimiento del otro, designando el mejor remedio para combatir la afección. Doña Isabel Puenayan explica el diagnóstico así:

Dentro de nuestro entorno tenemos enfermedades propias que vienen a ser algo espiritual, en la espiritualidad nuestros médicos ancestrales se concentran en lo más profundo de nuestra tierra, de nuestro ser y ellos saben lo que le está pasando al otro, y los que tenemos ese don de reconocer a la persona, que es lo que le pasa, o que tiene ya vimos lo que le pasa, el decaimiento es lo primero que miramos, los ojos los tiene lo más cerrados, tiene su piel amarilla se vuelven pálidos, también diagnosticamos tocándole el pulso para mirar si se asustó, si se espantó y hay otras enfermedades que vienen reflejadas en granos y eso es lo que llamamos el cueche (El cueche es un espíritu en forma de arco que se aparece en lugares en donde hay agua, como chuquíás, aljibes, quebradas, ríos, arroyos. Tomado de: Centro Educativo San Pablo de Payan, Nariño) (Comunicación personal, marzo 05 de 2019).

Las agentes de salud realizan el diagnóstico de la enfermedad o padecimiento para que de acuerdo al tipo de enfermedad se busque el restablecimiento del equilibrio y curación de la persona, donde

El dominio espiritual es la base de la explicación de la causalidad, manejo y sanación de muchas enfermedades. Éste se divide en dos ámbitos, negativo y positivo, en el primero se genera la enfermedad por personas que atraen espíritus negativos, en este caso se logra la resolución invocando los espíritus de las plantas, de los sitios sagrados o de la madre naturaleza, según la complejidad del padecimiento; en el segundo se genera la enfermedad cuando el indígena se aleja de sus raíces, en este caso se logra la resolución a través de armonizaciones u otros ritos que permitan recuperar la espiritualidad del paciente (Jaiberth Cardona, 2012 p 12).

La toma del pulso constituye un diagnóstico en el que se establece comunicación con la sangre del individuo, algunas médicas ancestrales señalan la posibilidad de comunicarse con el alma, ya que se oprime el dedo pulgar sobre la muñeca en “la vena que viene del corazón”, Doña Natividad se expresa respecto a este diagnóstico de la siguiente manera

Tomo el pulso de mi pacientico, porque nosotros no sabemos la importancia, se siente la intensidad y rapidez, con eso sé qué tan grave es la enfermedad, puede ser que buste tenga un pulso lento o rápido. Cuando es lento tiene una enfermedad de frío, del agua, pues ha pasado por quebradas o el río y el cueche se la ha pasado, si está rápido son espíritus o lo que la gente llama espantos, entonces yo debo tratarle con plantas calientes (Natividad Taimal, comunicación personal, Marzo 04 de 2019).

A partir del dominio espiritual, la comunidad indígena de Panan incluye como tratamiento para la enfermedad las siguientes categorías:

Los soplos: Son la energía de la médica ancestral, es el momento en que se deposita la intención de sanación, limpiando el aura, dando fuerzas, es de acuerdo a Doña Natividad Taimal “la palabra soplada”.

Exaltación del médico tradicional por medio de la boca, de un preparado de hierbas con diferentes plantas. El enfermo se coloca en un punto fijo y el médico gira alrededor, escupe, limpia y hace oraciones. Es una limpieza que se hace del cuerpo y se busca despojar el daño causado a la persona.

Baños: Consiste en rociarse un preparado de hierbas por todo el cuerpo (Rosalba Herenía, 1991, p. 103).



Fotografía: Preparación para soplo en curación de mal del campo. Fuente: Elaboración propia.



Fotografía: Baño de barrido, médica ancestral Eudocia Calpa. Fuente: Elaboración propia.

Sahumerios: Consiste en quemar varias hierbas, buscando que el humo de ellas cubra el cuerpo de las personas e impregne (Rosalba Herenía, 1991, p. 103)



Ritual del sahumero. Fuente: Elaboración propia.

Los tratamientos a sus pacientes tienen un componente de fraternidad, búsqueda de bienestar colectivo y un querer utilizar el don para bien del otro; en el momento de recibir

atención la retribución monetaria no constituye un factor principal, en palabras de doña Natividad Taimal:

Y a veces a uno no le importa la plata, uno no le importa porque no soy una persona que solo piensa en la plata, a veces ellos se admiran aquí dicen no, es que usted recibe la plata y lo invierte pero yo lo invierto ahí mismo y ahí mismo queda en mis remedios, porque el día que me vaya no me voy a llevar nada y a veces mi familia, mis hijos, dicen ¿porque usted es así? y les digo: cada uno tenemos nuestra sabiduría ,nuestras manos, nuestros pies, nuestra cabeza para pensar y tenemos que ser así, uno no tiene que ser fanático a la plata, a veces no todo es eso, mi papá nunca jamás tuvo un interés económico lo que él tenía lo compartía y así era y él fue el mejor médico y el mejor gobernador del resguardo, él vivía recuperando el territorio, él tenía sus tierras y las trabajaba honradamente y nos dejó sus tierras en la montaña ahí están nos dijo, son tierras del territorio de la montaña ahí está la madre selva allá dijo allá tienen que ir donde se criaron ahí tienen que estar, pero nosotros nos fuimos saliendo poco a poco, pero yo no eh dejado de practicar la medicina, he seguido y seguido, yo no podía escribir por que no tuve la oportunidad de estudiar pero seguí y aprendí por que todo se puede nada es imposible (Comunicación personal, marzo 04 de 2019).

En la misma dirección, la señora Isabel Puenayan nos comparte lo siguiente: “Muchas veces me han dicho ¿cuánto vale la curación? y a mí la plata casi poco me interesa yo me interese que se curen, que estén bien, que el paciente se cure” (Isabel Puenayan, marzo 05 de 2019). Con lo anterior, podemos ver la medicina ancestral como un sistema cultural que hace parte de una realidad, con significados simbólicos que se construyen desde la infancia “internalizando las normas que gobiernan su comportamiento, sus relaciones interpersonales y su percepción y entendimiento del mundo tanto interno como externo” (Piñeros, 1998 p. 189).

Se considera importante finalizar resaltando que así como las médicas ancestrales conocen profundamente lo que son, también reconocen el contexto sobre el que ha girado sus conocimientos, el progresar o decaer de los mismos, dado que

Dentro de su forma de vida y cultura, los indígenas desarrollaron todo un sistema de prácticas y pensamientos favorables a la salud, sistemas que fueron válidos durante muchísimos años y aún siguen vigentes en muchas comunidades aun cuando con menos fuerza, claridad e impacto, debido al contacto con la sociedad no indígena (Piñeros, 1998 p. 188).

Así concluye su reflexión sobre la medicina ancestral la señora Eloiza Tarapues:

Démosle valor a lo nuestro y listo y nos vamos para arriba, antes eran respetados los médicos tradicionales, porque curaban todo, leían o diagnosticaban con la mirada, solo mirándole los ojos, mirándole los labios, mirándole la lengua y ya le daba un diagnóstico, en el pulso ya sabía que es lo que tenía, en el sueño si era sobresaltado ya sabía lo que le pasaba, que era lo que tenía y ya sabía que era de darle, había confianza de la gente en ellos, la confianza se ha ido perdiendo por las cuestiones del modelo económico en el cual vivimos, que es un modelo capitalista y es haga plata como sea no importa el daño que usted cause, haga plata, si hay que acabar con los médicos tradicionales, por hacer plata, acábelos, si hay que mentir y decir que esas plantas que esos remedios que hacen ellos, esas aguas no que eso no sirve diga no que sirve o acusémoslos de otra cosa, digamos que son brujos, hechiceros que son no sé qué no sé cuándo y que eso está mal, que eso es pecado ¿para qué? para que se vayan olvidando de eso y vengan donde nosotros para poder generar plata y hacer plata y hacer dinero, entonces claro que automáticamente fueron desplazando, no solo en las plantas, no solo en las shagras, si no fueron desplazando ese pensamiento curativo que había también en nuestros mayores (Eloiza Tarapues, marzo 29 de 2019).

2.1.2 Partera

Para las comunidades, la cultura juega un papel importante en su desarrollo, en estas la ancestralidad y específicamente el saber médico ha sobrevivido a pesar de la evolución de la medicina occidental, se trata de una medicina ancestral dentro de la cual se desenvuelven agentes de salud con roles específicos de acuerdo a su especialidad, aquí se incluye la partera, que es una ocupación muy antigua, con orígenes que se remontan a los primeros estadios del hombre prehistórico

El hecho de ser mujer desde el principio de los tiempos ya las hacía parteras, incluso antes de que aparecieran las ciencias ya existían mujeres acompañando nacimientos, hay referencias en todas las civilizaciones y culturas de la existencia de parteras, un saber empírico y ancestral transmitido de madres a hijas, de mujeres a otras mujeres, sin base científica y con un conocimiento puramente natural del ser humano, prueba fiel de la oralidad del ser humano (Argüello, *et. al.* 2014, p 78).

El rol de partera se puede definir de la siguiente manera “es una persona que asiste a la madre en el curso del parto, y que inicialmente adquirió sus habilidades atendiendo ella misma sus partos o trabajando con otras parteras tradicionales, se usaba en la antigüedad para designar a una madre noble y virtuosa capaz de traer a este mundo a nuevos seres” (López, 2014, p. 28). En palabras de doña Natividad Taimal

Para mi es una responsabilidad muy grande y es bonito para mí, porque ayudo a traer a la vida un nuevo ser, la guagüita (niño (a)) que más adelante va a ser quien construya nuestra comunidad, nuestro territorio, atendiendo a la madre bajo la bendición de nuestro señor, yo ayudo a la parturienta para que su niño nazca bien, con los cuidados que debe tener, porque yo utilizo las planticas para que mantengan abrigadita (caliente) a la madre, estando así van a estar bien (Comunicación personal, octubre 26 de 2019).

Desde esta visión los lugares fríos deben ser equilibrados a través del uso de plantas y rituales al final de la gestación, durante el parto y posparto, para niños recién nacidos y la madre, debido a su mayor vulnerabilidad ante las enfermedades asociadas al frío. Como entes de salud, las parteras desempeñan funciones fundamentales, su rol está complementado con factores propios de una imagen de liderazgo cultural importante para los cuidados de madres y recién nacidos; para doña Isabel Puenayan la partería es un don con el que se nace “En la medicina ancestral no todo el mundo tiene esa habilidad de saber recibir a un bebé” es un saber en el que incluye la fisiología, el tratamiento del parto así como el tratamiento terapéutico de su espíritu, sus experiencias vienen desde edades tempranas como nos relata la señora Eudocia Calpa

Mi primera experiencia en la práctica del parterismo fue a los siete años donde recibí a la primer niña en mis manos, la primer chiquillita, la primer guagua que llegó a mis manos y yo la recibí, la miré y le corte el ombligo, la lleve al rio armonizar y fui a la casa y sembré un guayacán y ese guayacán aún existe, desde ahí a mí me gusto por que la niña gritó, cuando el guagua llega grita y dice aquí estoy, y cuando la mujer también llega también pega su grito diferente es pero es muy bonito (Comunicación personal, octubre 26 de 2018).

Doña Isabel Puenayan recuerda con claridad lo que desde su niñez representó el parterismo y con agradecimiento señala a su madre como la transmisora de importantes conocimientos

Vengo cuando desde los ocho años en adelante mi mamá me empieza a llevar a atender partos y por eso hasta hora a mí me gustan los niños, los bebes yo los marcaba conforme los niños salían porque había veces que no había quien le ayude, ella ya me decía torcerá el hilo, pondrá en el alcohol, tendrame listo el jabón azul, la cuchilla, esas horas ya para cortar el ombligo y al principio pues cuando era pequeña no me decía cuanto era de cortar

pero ya mirando ya vía cuanto cortaba el cordón umbilical, medía, medía y cortaba, se media con los dedos y se cortaba a dedos esos dedos representaba la mujer y la mano completa los cinco dedos era el hombre, pues según la creencia decían pues que el hombrecito para que desarrolle bien su miembro masculino debe de dejarle más larguito su cordón umbilical [...] salían unitos sangrositos mi mama me ponía el pañal en el niñoito y ya me pasaba que lo cargue yo sentada en el piso y marcado al niño duro, hasta que ella acabe de hacer esto de sacar la placenta, atiende a la madre la acomode y yo era feliz marcado el guagua, había unos guaguitos que salían había sido que salían blanquitos y como mayorcitos bien arrugaditos ahora ya no salen así antes era así yo en eso miraba un reflejo de un mayorcito conforme salimos después asimismo mayorcitos nos vamos volviendo como nacimos en ese tiempo era así, los niños salían arrugaditos y con el líquido amniótico se llama esa cremita blanca entonces ahí yo sabía ver que mi mamá cogía ese líquido del guaguito le limpiaba y ella se lo echaba y yo me preguntaba que para que será que se hecha, pero no le preguntaba ni nada, más grande ya me causo la curiosidad para que es, claro a tenido células que regeneran la piel de la persona mayor el líquido amniótico entonces ella razón se sabía echar, ve el remedio decía [...] (Comunicación personal, abril 20 de 2019).

En el resguardo de Panan los cuidados a las mujeres que se encuentran en estado de gestación se enmarcan dentro de prácticas, símbolos y conocimientos que tienen sus orígenes en la medicina ancestral, lo que convierte a su territorio en muestra de una comunidad en la que la interculturalidad está presente, una vez que no se trata de prácticas que se encuentren en protocolos o manuales; se propende porque el equilibrio de la mujer y del niño sea recuperado. Así lo expresa la señora Natividad Taimal:

Estamos confundidos de todo, estamos en desequilibrio, ese desequilibrio viene ¿Por qué? viene desde la preñes, la mujer preñada ella ya no se faja, la mujer preñada ya no se coloca su gorro, la mujer preñada ya no prueba las plantas, ya no come las plantas en la sopa, ni en agua ni en nada entonces desde ahí ya va en desequilibrio todo, que si volviéramos a

educar a educarnos todos compartiendo con nosotras las parteras, seguro que no tendríamos tantas madres ni guaguas con malestares (Comunicación personal, marzo 29 de 2019).

En la atención del embarazo y el parto tanto la mujer como el hombre hacen parte fundamental en la conexión con el bebé, en ambos se produce cambios y el cuidado debe darse para los dos, así lo explica doña Natividad Taimal

Nosotros tenemos el don de saber que va a ser, si niño o niña en el cambio de la mujer, en el modo de caminar ya es diferente, el hombre también cambia, cuando el hombre desmiente su sangre deniega también le da durísimo igual, porque si la mujer tuviera periodo y el hombre no tuviera no hay nada, pero si el hombre también tiene el periodo ambos fecundan el hijo, por eso los mismos cuidados hay que tener hombre y mujer porque al hombre también le da algunos síntomas a uno les cría paño (manchas en la cara), malestar, malgenio les da bueno tanta cosa que les da, por eso el hombre también tiene que cuidarse, por eso la mujer cuando esta con el periodo tiene que cuidarse eso se llama ser educación eso es la educación propia esa es la tradición nuestra eso si no tenemos que acabarlo (Natividad Taimal, comunicación personal, Marzo 29 de 2019).

Las parteras tienen presente determinados ciclos del embarazo para dar seguimiento tanto a la madre como a la criatura, esto en búsqueda de que en el parto no haya complicaciones y que la salud de la guagua (bebé) sea favorable. Entonces, desde las primeras semanas de gestación se brinda la alimentación y cuidados necesarios que van durante el embarazo, en el parto y postparto como se presenta a continuación

Cuidados durante el embarazo: La etapa del embarazo de una mujer es una fase que requiere de cuidados adecuados para que el desarrollo del niño durante su gestación se lleve a cabo sin problemas. Si la futura madre cuenta con el apoyo de

una partera, entre las dos mujeres surge un vínculo muy estrecho cuya base es la confianza de la embarazada hacia la mujer que la va a guiar durante este importante proceso (Carmen Verónica Ordóñez, 2014, p. 32).

Las mujeres embarazadas deben recibir cuidados de su familia, en los primeros días del embarazo la madre toma hoja de paico cocido en leche con un huevo y cebolla blanca para purgarse, u otro remedio, compuesto por un revuelto de huevo, paico, yerbabuena, ajo y comino en ayunas, es una manera de limpiar el organismo de manera natural, mediante la utilización generosa de las plantas. A partir de los dos o tres meses de gestación, las mujeres acostumbran acudir a las parteras para que mediante “sobijos” identifiquen la presentación fetal y la encaucen con técnicas manuales para disponer al feto a un orden, corregirla de ser necesario evitando hemorragias (Érica Susana Quiroz, 2017, p. 63).

Dentro del Resguardo de Panan, el parto es un ritual en el cual la partera de acuerdo a sus saberes y tradiciones da la bienvenida al recién nacido, se encomienda a seres supremos según sean sus creencias, adecuando también el lugar para recibir la guagua. Para doña Isabel Puenayan

En primer lugar, hago una oración a mi Dios pidiendo ayuda, sabiduría y entendimiento para la labor que se me ha encomendado, pido a los espíritus que la madre y la guagüita estén bien, que él mismo ponga sobre la mujer embarazada la mano redentora y que me utilice conforme su voluntad, después de esa oración empiezo hacer aguas de remedio (Comunicación personal, abril 20 de 2019).

En este proceso la madre debe realizar baños vaginales y corporales, utilizando hierbas aromáticas o medicinales como manzanilla, hierba mora y malva tendida; para el recién nacido se utiliza agua preparada con plantas medicinales a base de eucalipto, arrayán y rosas.

El vestido utilizado tiene como base la lana de oveja, debido a que la condición climática de frío es predominante

El parto es, quizás, el momento más crítico de todo el proceso por el cual las mujeres atraviesan con la ayuda de la partera. Es durante el parto cuando se pone a prueba su experticia y conocimientos y es también cuando la mujer necesita reforzar su confianza en la asesoría de la partera para que el alumbramiento se lleve a cabo con éxito (Carmen Verónica Ordóñez, 2014, p. 32).

La importancia que se le da a la placenta de la parturienta es también un signo característico de los partos atendidos desde la ancestralidad, la mujer es comparada, desde esta visión, con la tierra debido a su fecundidad: a la capacidad de dar vida tal como la tierra fértil lo hace; la placenta está simbólicamente vinculada a esta característica y por lo tanto no suele ser desechada sino que se la entierra. Doña Natividad lo expresa como sigue

Dentro de la medicina ancestral los rituales representan diferentes cosas, los rituales se hacen cuando se hace curaciones, o cuando se hace ofrenda a la madre tierra que se llama armonización, entrega, pago es según de que vaya hacer o que se busca con el ritual, por ejemplo se hace ritual en la siembra de la placenta ahí se la armoniza y se hace la entrega a la madre tierra, ¿por qué se hace el entrego? porque nosotros somos territorio y nosotros tenemos que entregar lo que el territorio nos da y lo que nosotros somos tiene que recibir y tenemos que entregar, además yo como médica que soy para poder tratar a una persona que está enferma, mi espíritu debe estar bien, se hace un ritual con la madre tierra para recargar energía, para nutrir el espíritu, se conecta con el espíritu que usted necesita, si es espíritu del agua, el espíritu de la piedra, el espíritu de la madre tierra, el espíritu de las rocas o el espíritu de los animales tiene que pedir permiso irse y conectarse (Comunicación personal, marzo 04 de 2019).

Postparto: una vez que el alumbramiento se ha dado no cesa la labor de la partera. Sus cuidados están aún presentes en la etapa del puerperio, realizando preparados de hierbas especiales para este período con los cuales se bañará a la madre con la finalidad de ayudarla en su proceso de recuperación; además la partera se encargará de realizar el procedimiento del “encaderamiento”, práctica en la cual la mujer es fajada en la parte abdominal con el fin de ayudar a reacomodar nuevamente los órganos dentro del vientre (Carmen Verónica Ordoñez, 2014, p. 32).

La partería desde el saber ancestral de los pueblos indígenas posibilita el cuidado de la vida, fortalecimiento del tejido familiar y comunitario, en tanto además de la labor vocacional, bondadosa y humana se cumple un rol fundamental en el fortalecimiento de los valores y transmisión del legado ancestral del pueblo de los Pananes.

2.2 Etiología de las enfermedades

En este aparte del capítulo se estudia la etiología de las enfermedades bajo el siguiente entendido “la etiología se refiere al estudio o búsqueda del origen de una enfermedad, con el fin de encontrar un diagnóstico y tratamiento adecuado para la misma” (Catillero, 2007, p.8) son orígenes disimiles para cada enfermedad que hace de su tratamiento una terapia especial, no universal.

En relación con la concepción salud-enfermedad se evidencia una permanente búsqueda de una vida en armonía y equilibrio en los diferentes momentos de la cotidianidad de los indígenas, puesto que debe ser puesta en práctica una ética que rige la conducta individual, social y de relación con el entorno. Esta ética es un sistema global de pensamiento que rige y garantiza el bienestar y la etnicidad de sus sociedades como producto del ejercicio de aprehensión y significación que se hace del cosmos (Portela, p.72).

El estudio de las representaciones o subjetividades permite comprender el pensamiento y experiencias de la comunidad indígena de Panan, con dimensiones humanas relacionadas a los saberes, técnicas, creencias, costumbres, normas, vivencias, símbolos y valores. La cultura define de manera distintiva el cuerpo, la salud y la enfermedad teniendo en cuenta que son padecimientos que la misma población ha vivido.

En cada cultura de la salud existe una concepción sobre el cuerpo humano, encarnada y expresada en su cosmovisión, que generalmente se sinteriza en la concepción global del universo, de la naturaleza y sus procesos, y en la forma como está organizada internamente la sociedad. Por tanto, no se puede separar la concepción del cuerpo de los procesos relacionados con la reproductividad biológica, la enfermedad, la salud, los remedios y las curaciones. (Portela, p.4)

En la visión que la comunidad de Panan tiene sobre cuerpo, salud y enfermedad, se evidencia una concepción sistémica, para ellos el cuerpo está constituido por la parte física y por el alma o espíritu, siendo este último la parte energética que vitaliza el primero (cuerpo físico) son dimensiones opuestas y a la vez complementarias, que guardan relación con la salud, aquella que se asocia al equilibrio y armonía de los componentes de la vida, así como las vivencias culturales, siguiendo normas propias de la comunidad de Panan, se trata por tanto de la armonía naturaleza-comunidad, como una expresión de respeto y construcción de normatividad cultural dada a través de la ancestralidad.

Seguidamente, la enfermedad se asocia al desequilibrio desde el incumplimiento de normas culturales, por ejemplo se encuentran enfermedades que pueden originarse por una deficiente relación con las divinidades o seres sobrenaturales, por el susto o personas que envían energías negativas. Las médicas ancestrales de la comunidad de Panan expresan esta visión sistémica como sigue:

Enfermedad es por el desequilibrio porque nosotros irrespetamos a la madre tierra la irrespetamos entonces la misma naturaleza nos la cobra por que si yo tengo mi territorio y a veces no le cuido, no lo protejo, no lo cultivo como es debido, cuando cultivo algo unas papas y coseche no le pagué, no le hice la armonización no le hice el pagamento, si no que al contrario fui y traje fungicidas, la estoy envenenado, matando entonces ¿que la hice? la enferme y ahí no me va a dar buen resultado al contrario, como yo la enfermé entonces ella de una me lo devuelve, por ejemplo yo en mi casa tengo la vieja, los duendes, el cueche hay todos los cueches el negro el blanco, el verde entonces yo los tengo ahí y ellos son los que no me enferman ¿por qué? porque yo les hablo, la vieja a veces dicen que la miren y yo les digo no le tengan miedo, si le tiene miedo ella va a llevar la enfermedad al corazón de la madre tierra y el que le tiene miedo lo enferma por que no sabe por qué lo enferma y si no tampoco lo enferma, antes ellos son mejor a uno lo protegen, por ejemplo si a mí me quieren matar ellos los espíritus me cuidan a mí, me protegen porque yo les hablo, les digo me voy a trabajar no voy hacer el mal , yo voy hacer el bien, yo voy a curar y les pido ayuda para curar entonces ellos me protegen, me cuidan y hacen que esas enfermedades que llegan se las llevan y es bueno, eso debemos hacer todos y así todos viviéramos bien (Comunicación personal, marzo 04 de 2019).

Desde la cosmovisión ancestral la salud es estar bien, sincronizando mente, cuerpo, espíritu y enfermedad, es estar con nuestro padre cosmos el que es el todo, la madre naturaleza, tú te enfermas porque de pronto no estás bien corporalmente como decir algo tu nunca te bañas con plantas corporalmente, espiritualmente nunca tomas una planta de remedio y mentalmente tu pensamiento, piensa en cosas de afuera, personales, mas no en cosas colectivas de como apoyar a tu misma madre naturaleza, a tu misma familia, a tu mismo hermano indígena, entonces tu cuando estas en armonía espiritualmente puedes hacer muchas cosas y puedes ayudar a mucha gente y a muchos espíritus naturales y demás, entonces para mí la salud es encontrarse bien, mental, corporal, espiritualmente y ahí es el encuentro con uno mismo para poder encontrarse con los demás, y enfermedad es lo contrario no encontrarse (Comunicación personal, abril 23 de 2019).

Es destacable la inclusión de categorías como la prevención de la enfermedad, con una importancia que en palabras de Doña Isabel Puenayan va de la mano con el uso de plantas medicinales

lo que tratamos o lo que yo digo que hagamos es la prevención, dentro de la prevención tenemos que desparasitar el cuerpo, limpiarlo, purificarlo y para hacerlo tenemos los remedios aquí mismo, nuestras plantas medicinales como el paico, la hierba buena y el aguardiente que para nosotros es remedio y a lo que vamos es a la prevención y otra forma de prevención es la shagra, conservar nuestra shagra, cultivar nuestros propios alimentos para desde ahí fortalecer el cuerpo, practicar una alimentación más pura más sana y ahí vamos haciendo la prevención y por ende la sanación (Comunicación personal, abril 20 de 2019).

El cuerpo, la salud y la enfermedad se encuentran relacionados con la influencia de dueños espirituales, sobrenaturales y naturales; seres que pueden enfermar a los humanos si estos irrespetan las normas culturales referentes al equilibrio de la tierra, la vegetación, los animales, el espacio y las energías. En las siguientes líneas se describirán las enfermedades teniendo en cuenta su etiología de acuerdo a clasificaciones dadas por la comunidad de Panan y en comunicación personal con sus médicas ancestrales.

2.2.1 Espirituales

Espanto: es cuando se espanta de un mal espíritu de la vieja, cuando lo hacen espantar de sorpresa, al descuido, cuando un perro ladra y se asusta, cuando esta espantado tiene síntomas de los pies helados y fiebre calor a la cabeza ahí se ve que esta espantado duro y se le toca el pulso, el pulso esta acelerado, tiene decaimiento, tiene poco apetito para comer, vomito, soltura, para curarlo toca con aguardiente, agua bendita, tabaco, ruda, gallinazo, se lo barre con el guanto y ruda y soplos, yo miro el pulso en la ingle porque es

más fácil, en el brazo también, cuando se lo cura se lo barre todo el cuerpo y se le da palmadas en la cabeza y se le dice “veni , veni” diciendo el nombre del espantado se le dice 3 veces veni, veni del espanto a tu casa (Eudocia Calpa, comunicación personal, octubre 26 de 2018).

Quedado: cuando se queda el alma en un lugar porque se cayó a una quebrada , en un rio en partes del monte que son partes oscuras ahí están las tentaciones, para curar toca buscar ramas del mismo monte, primero tiene que buscar, guanto blanco, amarillo y rojo, también el diablo fuerte blanco y rojo se los reúne y se los sopla con aguardiente y agua bendita y se les hace una barrida de todo el cuerpo después hay que irlo a sacar donde se haiga caído o donde se haya entundado porque se queda el espíritu y toca irlo a sacar para irlo a sacar toca ir entre 3, uno va adelante, el otro con una peinilla o con un perrero y el otro con una botella de aguardiente compuesta por ruda, tabaco, usma espingo todo eso se compone en el aguardiente para soplar, se llama al quedado por el nombre de él y decir a tu casa no te quedaris y no hay que regresar a ver, ni decir nada en todo el camino, en la casa lo barre con las ramas todo el cuerpo hasta los pies, los síntomas de un quedado son los ojos decaídos, fiebre resfrió (María Isabel Puenayan, comunicación personal, abril 20 de 2019).

Ojiado de cueche: cuando lo ojea el cueche pasando alguna sequia o ciénaga porque es un espíritu que habita ahí cuando esta lloviznado y pasa por ese lugar el cueche lo ojea y le engranoja, el ojiado de cueche lo engranoja por partes del cuerpo, en la cara en los brazos, las piernas, en cualquier parte del cuerpo, para curar se usa el guanto, el aguardiente, tabaco, usma, soplos con 7 morochos y gallinazo para que le quite el engranojado (Eudocia Calpa, comunicación personal, octubre 26 de 2018).

Enduendado: se da en las quebradas en los cuchos oscuros, cuando uno va a esa parte a las 12 del día o a las seis de la tarde, cuando se mete a la quebrada o pasando, lo escuchan tocando tambores al espíritu del duende, si el duende lo ve antes lo enduenda y si uno lo ve antes no lo enduenda, cuando esta enduendado la persona pierde el sentido, esta demente se atonta y en las noches lo llama y el enduendado se va a la quebrada a esas horas por que el duende los llama, los atonta el mal espíritu el duende es un hombre pequeño que está en las quebradas cuidando el agua y cuando lo llegan a molestar el empieza a jugar y lo enduenda, para curar es muy complicado porque si no se cura a

tiempo se puede morir el enduendado, un médico tradicional es el único que puede curar a un enduendado porque es muy difícil, para curar se necesita plantas como gallinazo, ajo, el compuesto de aguardiente con ruda, tabaco, usma, hay que amarrar al enduendado con sogas de animales, porque tienen demasiada fuerza, se le da a tomar agua con aguardiente con bastante ajo y sahumarlo con inciencio bendito, se lo acuesta en cuero de borrego negro y se lo sopla y barre con guanto y el compuesto de aguardiente (Mercedes Tipaz, comunicación personal, marzo 28 de 2019).

Infiel: es cuando una persona se sienta en los tejos, donde hayan sacado huaca y donde alguien se pare entonces ahí les pega el infiel y les da hinchazones, la cabeza les duele y se descontrolan para curar esta enfermedad hay que buscar los infieles que son tejos haciendo sahumeros, las hojas de cueche y los incienos benditos (María Isabel Puenayan, comunicación personal, abril 20 de 2019).

Mal aire: se da en aires pesados por los malos espíritus que hay en el campo y el mal aire le pega, también le pega a ciertas horas pesadas, cuando le pega el mal aire el enfermo tiene heladas las manos y los pies, tiene demasiado sueño todo el día se la pasa durmiendo, para curar toca hacerlo mediante rezos, barridos con ruda y aguardiente, ortiga se lo sopla y barre para sacar ese mal espíritu (María Isabel Puenayan, comunicación personal, abril 20 de 2019).

Descuaje o caída del cuajo: se da más en los niños pequeños cuando ya están gateando y recién caminado y se los descuida se pueden caer mal, y se le desacomodan los órganos, les da diarrea y vómito eso es el descuaje entonces hay que llevarlo donde una sobandera o tocadora para que le acomode los órganos que se desacomodaron por la caída (María Isabel Puenayan, comunicación personal, abril 20 de 2019).

2.2.2 De monte

Son causadas por espíritus que están en los montes, sitios oscuros, pesados y cuando alguien se mete ahí le pega el mal espíritu.

Viuda: la viuda es un espíritu que se le aparece a los borrachos, a quienes son malos con sus esposas, la viuda viste de negro y con folleras largas, una chalina negra, con un

sombrero muy grande, a los borrachos se les aparece como una mujer muy bonita pero cuando se acercan se trasforma en una mujer que da miedo y su cara es una calavera, su espíritu está en casas abandonadas, pero no se les aparece a todos solo a los hombre que tienen malos pensamientos con sus esposas, novias que las tratan mal, la viuda los hace entundar perderse en lugares y no pueden encontrar la salida o a veces los hombres aparecen con quemaduras en el cuerpo o mordeduras (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

Vieja: la vieja es un espíritu que antes se la miraba, la vieja se convertía en animales en una yegua, en una persona las follerasas y anda por los montes, por las quebradas, porque ahí es donde está, el espíritu de la vieja esta en los callejones solitarios, en los cementerios, en el monte, se les presenta en forma de una mujer bonita, vestida de rojo, de folleras coloradas, este espíritu les hace perder la razón, los entunda y se los lleva a sitios donde ella vive en los montes, en las chorreras, en los callejones solitarios, algunas personas no más la pueden ver, porque espíritu invisible (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

Cuenta doña Margarita Tarapues que

Antes como solo se trabajaba en el carrizo, se fueron con su hermana que se llamaba Rosario a la palma en nazate que había carrizo para los canastos y se han ido para allá y se han entrado al monte y disque vian carrizos gruesos y derechos, pero solo los miraba su hermana y se iba más y más adentrándose al monte, cuando ella iba a cortar los carrizos se iban más allá y más allá y estábamos entundándonos iba más adentro y yo grite duro a mi hermana la grite Rosario, Rosario y me respondió feo y le dije que está haciendo y con una vos fea me dijo comiendo piojos y yo me acorde de la virgencita y le pedí a ella y la saque de la mano del monte, pero después de un tiempo ella se enfermó se empezó a flaquear a no comer nada y se volvió pálida, porque ya se la había comido la vieja y después ella se murió.

Mal de ánimo: se da en ciertos lugares como cementerios, en velorios cuando se está con temor, trayendo como causa un dolor de estómago para la curación es necesario plantas medicinales como el marco o hierbas del cementerio, tomando en infusión combinadas con otras plantas medicinales (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

2.2.3 Del frío

Las enfermedades son causadas generalmente por exceso de frío (el no cuidado de las personas), ya que debido a las actividades cotidianas de muchos pobladores se ven expuestos al contacto directo con la tierra y el agua, y este puede ser un factor que desarmonice su bienestar, debido a que se acumula en distintas partes del cuerpo, como el estómago, el vientre, la cabeza y en muchos casos también en golpes e inflaciones; estas enfermedades se manifiestan principalmente por fuertes dolores de cabeza, causando altas fiebres y aumento de temperatura en el cuerpo, aunque también pueden presentarse en la piel con granos.

2.2.4 Físicas

Torceduras: cuando tiene algún accidente o se cae mal y se le tuerce un pie o se golpia mal el brazo cuando se cae de la moto también y se mueve un hueso y para eso toca ir donde una sobandera, que por medio de rezos le da masajes y le acomoda los huesos a su lugar (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

Parálisis a la cara: se causa por los nervios, cuando alguien tiene una preocupación sobre algo y está pasando por algo muy complicado, cuando muere alguien y le da muy duro, tiene muchos nervios y la cara se le empieza a paralizar, para eso es bueno darle agua de valeriana y toronjil (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

Colerín: se causa una persona la hace enojar y tener rabia a causa de esto la persona tiene retorcijones de estómago, la cara puede paralizarle, para curar esto es necesario

tomar agua de diente de león, pepa de barrabas (Cruz Juaspuezan, Comunicación personal, abril 30 de 2019).

Lo expuesto anteriormente, visibiliza el pensamiento sistémico de la medicina ancestral de Panan para el tratamiento de las enfermedades, en estas se relaciona el cuerpo y el alma, el tiempo cósmico y la relación del cuerpo con el frío-calor. Se designa la enfermedad como un desequilibrio, que puede ser producido por el organismo, la familia, por la comunidad, por la naturaleza o por los espíritus que en ella se encuentran, dando un tratamiento especial a cada una de acuerdo a las propiedades de las plantas medicinales.

2.3 La mujer y el saber etnobotánico de las plantas medicinales

Las mujeres del reguardo indígena de Panan, han estado relacionadas con la transmisión de conocimientos, la preservación del tejido social y la biodiversidad natural en el que se incluye la etnobotánica, que para caso de esta investigación es definida de la siguiente manera

Para Schultes (1941) existe una ciencia intermedia entre la botánica y la antropología a la que se le ha dado el nombre de etnobotánica, Harshberger (1896), acuñó el término etnobotánica para denominar una disciplina científica que antes había recibido varios nombres, como etnografía botánica o botánica aplicada; determino que la etnobotánica es el estudio de la interacción del hombre con las plantas, la cual incluye el estudio de la dinámica de los ecosistemas e involucra componentes naturales y sociales (Carreño, 2016, p.16).

La sabiduría ancestral conservada por las mujeres en relación con la etnobotánica de las plantas medicinales, es el tema central a abordar en este aparte del capítulo, tratándolo desde un tejido interdisciplinario y de revaloración de los saberes tanto en sus propias realidades como en el mundo académico, integrándose también la biodiversidad entendida como la

variedad de especies vegetales y animales, así como el territorio y la cultura que construyen dinámicas de articulación en el sistema ancestral de salud, recuperando y manteniendo el buen vivir en el Resguardo.

Dentro de los recursos presentes en el territorio, se encuentran las plantas medicinales que ofrecen salud y a la vez posibilitan prácticas de reciprocidad entre los sistemas ecológicos y sociales; las mujeres son las principales protectoras y usuarias con una lectura de la naturaleza, en búsqueda del bienestar de la comunidad y sus familias.

La capacidad para nombrar e identificar las propiedades y usos de más de treinta especies de plantas medicinales, tanto para la prevención como para el tratamiento de las enfermedades, hace que las médicas tengan un relacionamiento especial en lo que al valor simbólico de las plantas corresponde, estas son designadas como espíritus que escuchan, aquellas que se les pide permiso para cortarlas puesto que sienten. En palabras de doña Isabel Puenayan:

Nuestras plantas son sagradas, ellas tienen su espíritu y por eso hay que pedirles permiso, todo lo que tenemos en nuestro territorio a veces decimos el remedio ¿dónde estará? ¿cuál será?, a veces salimos al patio no más y el remedio está ahí, a veces lo pisoteamos por ejemplo, el barrabas es una planta muy útil, es desinflamante, desirritante y a veces la pisamos sin saber, su flor sirve para los nervios, para hacer diferentes remedios, el barrabas hasta donde yo conozco tiene tres cosas que cura entonces como a veces no sabemos la vamos destruyendo por eso tenemos que cuidarla como a flores, incluso estas también son curativas, no es tampoco ir y cortarlas como si fuéramos sus dueños, hay que pedirle permiso e invocar a Dios para que esa plantita que vamos a coger sane al paciente, que se esté en armonía y verá cómo plantas hacen su sanar por medio del espíritu (Comunicación personal, abril 20 de 2019).

La acción de pedir permiso a las plantas para su uso en los diferentes tratamientos se concreta también en los rituales, dentro de los cuales se armoniza y se busca el equilibrio a través del espíritu (de las plantas), teniendo en cuenta sus características y las bondades que cada una ofrece

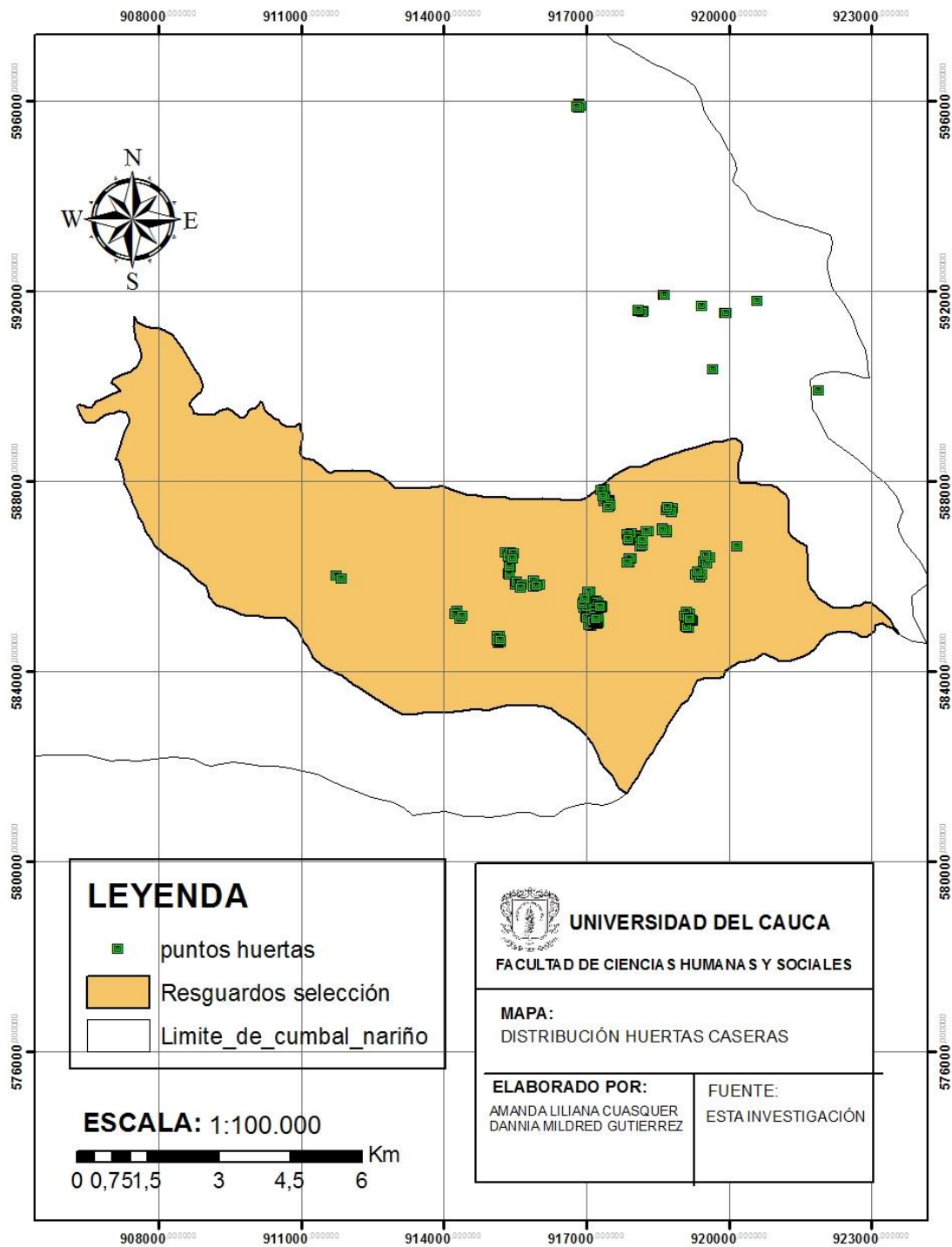
En cuanto a los rituales también se conoce como chacanas o altar y depende del tiempo por ejemplo, cuando estemos en el inti raymi estamos haciendo honores a nuestro padre sol, hacemos la chacana la cruz del sur que es el sol, a él le hacemos una ofrenda con todos los alimentos de nuestra madre tierra, al igual que los rituales con plantas medicinales, le colocamos las plantas y se hace el ritual acorde a lo que va hacer si es curación o para dar gracias, otra ofrenda es a la luna y se hace con las flores de nuestras plantas medicinales y depende de la ocasión en la cual se quiera hacer el ritual y para las curaciones son rituales especiales que van necesariamente con todas las plantas medicinales de clima frio, de clima cálido y lo que es los soplos, las esencias y el sahumero que hay que hacerlo de distintas formas por ejemplo, aquí en nuestro medio si alguien esta enduendado hay que traer las plantas necesariamente de allá mismo donde se enduendó, con las plantas se hace el sahumero y con las mismas plantas barrerlo e ir a volver las plantas allá mismo todo hay que ir a devolver en el lugar que se enfermó (María Isabel Puenayan, comunicación personal, abril 20 de 2019).

El respeto hacia los recursos medicinales que se obtienen, implica un actuar en el que se regresa a la tierra lo que le pertenece, muy diferente a la cultura extractiva, dentro de los Pananes la acción de adquirir una planta para la prevención o curación se finaliza con la siembra de una especie vegetal, garantizando así el equilibrio y estabilidad con la pacha mama. En consecuencia, el relacionamiento con las plantas se hace fuerte en la shagra, entendida como una huerta medicinal casera, la shagra es el pensamiento y fuerza de la mujer panana “La chagra es la consagración del pensamiento y la palabra en obra, es donde se

materializa el saber, por lo tanto el alimento es sagrado y transforma el corazón y el pensamiento del ser humano, educa al ser humano, el trabajo educa al espíritu y educa la materia (Pérez, 2007, p.8).

La cultura de los pananes se enmarca dentro de códigos y leyes propias de la comunidad, que son conocidas por aquellas mujeres que conservan los saberes ancestrales, la shagra es el reflejo de las vivencias de la mujer y son sus manos las que desarrollan historias ancestrales, lo anterior basado en que se debe conocer tanto el bien como el mal y el equilibrio consigo mismo como con lo que nos rodea, porque de lo contrario la shagra no va a sustanciar el espíritu del ser humano, ya que en concepción de las medicas tradicionales, cada uno somos esencia de lo que cultivamos.

Dentro de esta investigación se registró aproximadamente sesenta y cinco shagras distribuidas dentro del territorio de Panan, con concentración en el área límite con el resguardo de Cumbal, con un valor que no se limita a proveer sustento, pues como ya se ha expuesto, la relación con las plantas se piensa en términos de unidad, no se limita a lo técnico, constituyen un entramado de saberes, prácticas y comportamientos que se relacionan con otros elementos simbólicos. Se presenta aquí, un mapa de distribución de huertas caseras en el resguardo de Panan, como resultado del trabajo de campo, el cual sustenta lo señalado anteriormente:



Mapa 3: Distribución Huertas Caseras- Resguardo de Panan. Fuente: Elaboración propia.

Las plantas medicinales que se encuentran tanto en la shagra como en lugares sagrados o con ambientes específicos, en combinación con el conocimiento sobre su uso o aplicación constituye para el resguardo de Panan una riqueza médica y cultural que se ha transmitido por medio de los mayores a través de la oralidad y la práctica cotidiana, es la mujer una protagonista en el cuidado de la salud y custodia de valores culturales propios, estos son aspectos referenciados por las médicas tradicionales quienes comparten de la siguiente manera sus historias de vida




Tuve la oportunidad de ser llamada, tuve varias experiencias, en otros lados encontré una mama maravillosa demasiado buena, ella no es egoísta, mama Natividad ella no es egoísta, comparte sus conocimientos, me enseñó muchas cosas, porque muchas veces uno duda el cómo se utiliza tal planta y hay plantas también que nosotros las conocemos por un nombre y en otro lado o en el mismo municipio u otros resguardos las conocen por otro nombre, entonces uno tiene que conocer la interculturalidad nivel del pueblo pasto primero porque si uno sale a otro lado necesariamente tiene que saber de dónde viene, cuáles son sus costumbres, desde el fogón y va desarrollando lo que otros tiene por que no es lo mismo nuestro resguardo con el resguardo de Cumbal o con el resguardo de chiles con el resguardo de Mayasquer son cosas muy diferentes entonces uno tiene que interculturizarse (Eloiza Tarapues, Comunicación personal, marzo 29 de 2019).

La señora Natividad Taimal narra lo que para ella representa las plantas como energía y como seres protectores

Las plantas son energía, las plantas son protectoras por ejemplo hablemos de la ruda hablemos del marco, son plantas protectoras, podemos decir de que las plantas para mayor beneficio del hombre, mayor estudio de sus bondades, investigar qué es lo que cura la planta, porque todas las plantas curan, mi abuelita decía: yo no me explico por qué ahora jóvenes, jóvenes ya no tienen muelas, caídas, caridadas etc, razón, motivo, circunstancia, porque no sabemos cuál es la planta que cura y fortalece sus dientes y ella decía son las

plantas que son las hojas semiredondas, si usted decía desde los chiquitos desde los niños les hace masticar el arrayán, el cerote, la espina, el hibilan, tendrá niños fuertes de dientes, de dentadura, entonces yo veo que lo que nos hace falta a nosotros es descubrir en realidad cuales son las bondades que tienen las plantas para curar las enfermedades y darles el respetivo uso, el problema es que nosotros creemos que nuestras plantas ya no curan, porque encima de ese valor propio nuestro de que nuestras plantas curan encima o al lado o ahí cerca está la droguería con las pastillas, con los químicos, con las inyecciones y nuestro médico ancestral que decía que curaba con plantas ha sido desplazado por el medico graduado, el medico graduado no cree en el espanto, no cree en el caída del cuajo, no cree en el mal aire, no cree en el mal viento, entonces él le aplica automáticamente medicina química, y nos hemos olvidado de las plantas nativas, que tienen el deber protector de curar, entonces nosotros hemos estado allanados, fácilmente siguen tapando lo nuestro (Comunicación personal, abril 13 de 2109) .

El uso medicinal de las plantas en conjunto con los conocimientos sobre la espiritualidad y protección tienen una categorización que se enmarca dentro del grupo de plantas frías o frescas y plantas calientes, al igual que las enfermedades y su etiología, las plantas medicinales se clasifican de acuerdo a las condiciones ambientales en la que se desarrollen. Las plantas calientes se encuentran en los montes, quebradas, en las orillas de los ríos, ciénegas, arroyos, dado que prefieren crecer en sitios húmedos, son utilizadas para curar enfermedades de frio, una vez que por su composición poseen un calor interno. Las plantas encontradas dentro de esta clasificación son:

Nombre de la planta	Nombre científico	Esquema de la planta	Uso y Propiedades
Marco	Ambrosia peruviana		<p>Es una planta que se usa para tratar enfermedades de frío, pero también puede ser usada como desinfectante, ayudando así mismo a aliviar los dolores estomacales, también se usa para normalizar la menstruación.</p>
Guanto	Brugmansia arborea		<p>Esta planta es considerada sagrada dentro de la comunidad, se utiliza para curar enfermedades espirituales, por medio de barridos o soplos, esta planta no puede ser consumida en infusión o de cualquier forma debido a su contenido tóxico, las hojas calentadas en ceniza se pueden usar para curar los golpes.</p>
Frailejón	Espeletia		<p>Las hojas de frailejón son utilizadas para curar enfermedades de frío como dolores estomacales, sus hojas se colocan en el vientre para calmar el dolor, también se usa como ungüento para combatir el asma y otras enfermedades de las vías respiratorias.</p>

Caléndula			<p>La caléndula se usa para desinflamar heridas, para cólicos menstruales, en infusión, también se hacen pomadas de esta planta, la caléndula, como planta medicinal, tiene infinidad de usos ayuda a combatir las quemaduras, golpes, ayudando a acelerar los procesos de cicatrización, pero es su mayoría se utiliza como remedio externo en forma de infusiones y pomadas.</p>
Manzanilla	Matricaria Recutita		<p>Se usa en infusión para dolores estomacales gracias a sus propiedades calmantes, también es muy utilizada para favorecer las digestiones difíciles y abrir el apetito, es conocida por actuar como un sedante suave, por otra parte dentro de la comunidad se utiliza como cicatrizante mediante baños.</p>
Ruda	Ruta graveolens		<p>La ruda es conocida como una planta protectora, por eso la mayoría de los indígenas la cultivan en sus huertas, en infusiones reducen la ansiedad y el nerviosismo, igualmente puede usarse para sacar el frio y el dolor estomacal.</p>









Seguidora			<p>Esta planta es utilizada dentro de los rituales para barridos al paciente, también se caracteriza por ser una planta protectora, por su aroma se usa para sahumerios</p>
Chiquiragua	Chuquiragua Jussieu		<p>La chuquiragua es una planta que se encuentra a las orillas de los ríos, es muy utilizada en infusión para calmar los cólicos menstruales y también ayuda a regular el funcionamiento de los intestinos y el hígado, los tallos, las hojas y flores sirven como cicatrizantes y anti inflamatorios, otra de las características que tiene es que funciona como un estimulante del sistema inmunológico, por lo que mejora las defensas evitando así enfermedades como gripas.</p>




Tabla 1: Clasificación de plantas calientes. Fuente: Elaboración propia




Plantas frías o frescas: son plantas que crecen en sitios más secos como las orillas de los caminos o en las huertas caseras, en esta clasificación se encuentran plantas aromáticas o plantas frescas que se utilizan para tratar diferentes enfermedades del cuerpo que se asocian a factores del entorno, las plantas frías gracias al frío interno que poseen se utilizan para curar enfermedades producidas por espíritus de la madre tierra.




Nombre de la planta	Nombre científico	Esquema de la planta	Propiedades y usos de la planta	Parte utilizada
Toronjil	Melissa officinalis		El toronjil es usado en infusión para nervios y dolores de cabeza, gracias a su aroma es una planta que se cultiva dentro de las huertas caseras.	Hojas y tallo
Matico	Vulpeja globosa		El matico es usado para baños e inflamaciones, también se usa como un desparasitante que ayuda a mejorar el apetito, se usa para el tratamiento de malestares del aparato digestivo, como por ejemplo, dolor de estómago, vesícula, diarreas, indigestión; es utilizada en infusiones.	Hojas y tallo.
Alcachofa	Cynara scolymus o alcaucil.		La alcachofa es una planta amarga, se recomienda tomar en infusión a las personas que padecen de colesterol alto, también es conocida por que ayuda a combatir el estreñimiento y a favorecer la digestión, gracias a sus propiedades depurativas, en infusión esta planta ayuda al funcionamiento del hígado y la vesícula, a favorecer la	Hojas




			digestión y la eliminación de toxinas por la orina.	
Tipo			Es una planta fría, gracias a su aroma puede ser utilizada en infusión para malestares estomacales, causados por exceso de comida o que esta haya estado en mal estado.	Hojas y tallo
Borraja	Borago officinalis		En compañía de otras plantas la borraja es utilizada para irritaciones del hígado, con las semillas de borraja se elaboran aceites que ayudan al funcionamiento del metabolismo y del sistema nervioso, en infusión esta planta alivia la tos y es recomendada para infecciones de las vías respiratorias y en general para afecciones del aparato respiratorio.	Flores

Laurel	Laurus nobilis		El laurel es utilizado por los médicos ancestrales como sahumero gracias a su aroma, también es un remedio estomacal ayuda a mejorar el apetito y problemas de digestión.	Hojas
Siempre viva	Sempervivum tectorum		Nuestros mayores usaban esta planta cuando se tenía dolores de oído, pero los médicos ancestrales han descubierto que es muy útil para contribuir en la recuperación de los casos de infecciones de la faringe, es usada en infusión.	Hojas y tallo
Ajenjo	Artemisia absinthium		El ajeno es conocido por mejorar el rendimiento y la salud del sistema digestivo, gracias a sus componentes puede mejorar notablemente la digestión. En infusión, ayuda a la eliminación de parásitos intestinales, también se ha usado como un ayudante en problemas del hígado y vesícula.	Hojas y tallo
Llantén	Plantago major		Se usa como desinflamante de la piel, para lo cual se hierven sus hojas y estando tibias se colocan en la parte afectada, gracias a sus beneficios puede ser utilizada para combatir problemas de anemia.	Hojas

Alfalfa	Medicago sativa		<p>Es considerada medicinal por sus propiedades, es utilizada como vitamina mediante jugos para mejorar la salud mental, evita la migraña y fuertes dolores de cabeza, efectiva para combatir la anemia, aporta fuerza al cabello evitando su caída.</p>	Hojas
Higo	Ficus carica		<p>Las hojas de higo ayudan a disminuir el azúcar en la sangre, combate el sobrepeso y los ataques cardiacos. Aunque parezca sorprendente, las hojas del higo cuentan con elevadas dosis de insulina natural, por lo que puede resultar muy efectiva para la gente que tenga diabetes.</p>	Hojas
Alelí	Erysimum cheiri		<p>Su flor se utiliza para tratar los nervios, en infusión solamente la flor y no las hojas debido a que sus hojas son muy amargas</p>	Flor

Santa María	Tanacetum balsamita		Se usa para baños en compañía de plantas como el romero, también se usa para reducir la fiebre, tratar el dolor de cabeza, artritis y problemas digestivos. Ayuda a controlar los problemas de temperatura en el cuerpo.	Hojas y flores
Escancel			El escancel es una planta que ofrece muchos beneficios, se consume en jugos, ayuda a mejorar problemas de memoria, migraña, dolores de cabeza; el extracto de esta planta se usa como cicatrizante y en los niños les ayuda a eliminar parásitos	Hojas, flores, tallos.
Té	Camellia sinensis		Se utiliza las flores por que las hojas por si solas no tienen sabor, esta planta se prepara en infusión para tratar los nervios, el consumo del té verde está asociado con una disminución del riesgo de problemas de salud entre los adultos mayores, tales como infartos, problemas de visión.	Flores

Níspero	Mespilus germánica		El níspero es una planta sagrada que ofrece infinidad de benéficos, pero es reconocida por tratar problemas de próstata, dolores estomacales, entre otros.	Hojas
Sábila	Aloe vera		La sábila proporciona poderosos beneficios dentro de la salud propia, es utilizada como desinfectante y cicatrizante, también para tratar afecciones de la piel y el cabello, debido a que contiene sustancias que renuevan los tejidos del cuerpo.	Hojas
Menta	Mentha		Es una planta fresca, es utilizada en infusión para tratar problemas estomacales causados por diferentes factores, gracias a su aroma tiene la cualidad de refrescar las vías respiratorias, también estimula el apetito.	Hojas y tallo

Malva olorosa			<p>Se utiliza en infusión para la bronquitis, también para mitigar el dolor de garganta. Puede contribuir a mejorar el insomnio. Alivia el dolor de cabeza.</p> <p>Es efectiva para las dolencias del aparato urinario, la acción anti-inflamatoria la hace un excelente remedio natural para artritis, reuma, obesidad, alergias, etc.</p>	Hojas
Romero	Rosmarinus officinalis		<p>La infusión de romero se utiliza para el cansancio y los dolores de cabeza, o como aditivo tras las comidas para mejorar la digestión.</p> <p>La infusión estándar puede tener un sabor demasiado intenso, por lo que se recomienda una mezcla más diluida. Si se cuele la infusión, se puede usar como loción de enjuague capilar, también se puede usar para combatir la caspa.</p>	Hojas, flores y aceites esenciales
Ortiga	Urtica		<p>La ortiga es cultivada dentro de las huertas medicinales, se usa machacada para tratar ojeados del cueche u ojeado por el aire, esta planta además de eso ofrece beneficios de limpieza a nivel interno, sirve como un purgante</p>	Hojas



			ideal para problemas de estreñimiento, congestión, entre otros.	
Cedrón	Aloysia citriodora		Posee beneficios que favorecen al organismo, razón por la que muchas personas la han incluido en su vida diaria. Como planta medicinal es perfecta para relajar el cuerpo y eliminar el insomnio. Se usa en infusión.	Hojas
Paico	Dysphania ambrosioides		Es utilizado como desparasitante, debido a que ayuda a eliminar y a expulsar rápidamente los parásitos alojados en el sistema digestivo, de manera que hace las veces de un purgante. En infusión ayuda a combatir problemas de hemorroides.	Hojas

Tabla 2: Clasificación de plantas frías o frescas.

2.4 Transformaciones en el rol de la mujer dentro de la medicina ancestral como herencia transmitida.

El crecimiento económico que el modelo masculino de progreso ha vendido es el crecimiento del dinero y el capital sobre la base de la destrucción de otros tipos de riqueza como la producida por la naturaleza y las mujeres.

VANDANA SHIVA

Los conocimientos ancestrales, han revestido importancia en el desarrollo de medicinas y tratamiento de enfermedades, sin embargo muchos fueron subvalorados, ignorados o marginalizados, debido a que otras formas de conocimiento distinto del científico han estado catalogadas como folclor o superstición, que pueden llegar a referenciar categorías duales y de oposición, teniendo en cuenta que están siendo analizados desde la ciencia o perspectiva del pensamiento occidental.

En la tradición étnica, social y cultural, se articulan los conocimientos indígenas, los cuales no están desligados de la concepción de interdependencia entre ser humano y naturaleza como un proceso dinámico, en el que las mujeres dan significados específicos a dichos saberes, razón por la cual se piensa en las transformaciones en el rol de la mujer dentro de la medicina ancestral. Como se ha mostrado en este documento, la mujer siempre ha estado relacionada con la naturaleza, son las más cercanas a la cosmovisión indígena, han sido las encargadas de mantener, cuidar y proteger el medio que las rodea, mantener su cultura, las medicinas ancestrales, los mitos, las vestimentas y transmitir los conocimientos de generación en generación.

En concordancia con los relatos de las mujeres de Panan, los mayores han sido los encargados de transmitir los conocimientos de la cultura y experiencia de la vida cotidiana, en la mayoría de conversaciones la frase “aprendí de los mayores” se hace presente, se indica que las prácticas de transmisión de conocimiento tienen su lugar alrededor del fogón. Para muchas de las médicas ancestrales, levantarse muy temprano para escuchar y aprender el origen de muchas cosas que las rodea, las cuales se relacionan con el tejido, las plantas y la búsqueda de equilibrio con la naturaleza, han sido una motivación y una suerte de activador y perpetuador social de la memoria.

El saber cultural que se trasmite entre generaciones, es una práctica que refleja la identidad, tal como acontece con el aporte de las médicas tradicionales, que como ya se ha mencionado, alrededor de su práctica de curación también cohesionan su comunidad y su tradición. Entonces aspectos como los valores, o mitos, la religiosidad, entre otros, son corroborados desde la cotidianidad.

Los pueblos indígenas, y principalmente las mujeres del resguardo indígena de Panan, se han caracterizado por el fortalecimiento de sus prácticas curativas, y como la cultura se modifica desde su interior, en este territorio se está en un proceso de transformación que se relaciona con la introducción de nuevas formas de atención en salud con la medicina occidental. La actitud de la población frente a la medicina ancestral va cambiando, no se duda en acudir al centro de salud por considerar ineficaz el tratamiento con plantas, al igual que las mujeres en un gran porcentaje no acuden a las parteras, aunque para las médicas ancestrales su tratamiento es más sano.

La influencia de culturas no relacionadas con la cosmovisión indígena, ha llevado a que se replanteen creencias, valores y posturas, que han permeado su identidad, recurriendo a modelos de curación ajenos a los propios. Fruto de los nuevos mestizajes, los Pananes han hecho más extenso el concepto de medicina que tenían, una vez que hoy en día además de estar enfermos por los padecimientos que ellos conocían, han adquirido enfermedades de la sociedad occidental. Es un panorama frente al que las mujeres han sido protagonistas en la búsqueda de pervivencia de saberes y rescate del legado ancestral, demostrando que la medicina además de las plantas tiene que ver con la identidad, el sentir y el visionar.

Si bien es cierto, que las mujeres dedicadas a la práctica de la medicina ancestral cada vez son menos, más que hablar de pérdida de costumbres ancestrales, en la investigación se puede abstraer que se trata de transformaciones inevitables por la evolución a las que se han enfrentado en el desarrollo del legado y don con el que nacieron, ya que gran parte de ellas y de los pobladores aún mantienen arraigadas sus tradiciones.

Resulta importante señalar que la interculturalidad se presenta como una necesidad en la interacción social, debido a que nos enfrentamos a fenómenos globalizantes, y en el caso las mujeres de Panan, conviven en un territorio con diferentes culturas y ecosistemas, a lo presentado por el modelo imperante global: “Es urgente impulsar procesos de intercambio, mediante acuerdos y consensos sociales, políticos y comunicativos, que permitan construir espacios de encuentro y dialogo. Alianzas entre seres y saberes, sentidos y prácticas distintas; todo esto planteando objetivos comunes (Lorente, 2007, p. 27).

CONCLUSIONES

“Para el capitalismo el capital es lo más importante, para el

Comunismo el hombre es lo más importante,

Pero para la comunidad, para el pueblo indígena

Originario, la vida es lo más importante”.

Fernando Huanacuni, indígena Aymara de Bolivia.

Este trabajo, intentó aproximarse a la visión de las mujeres médicas ancestrales de la comunidad de Panan-Nariño, desde una concepción de género que hace énfasis en las experiencias y percepciones frente a la medicina ancestral. Teniendo en cuenta las relaciones ambientales y sociales de las mujeres que habitan el territorio, son ellas las protagonistas de su propio desarrollo y al ser sus voces escuchadas se vislumbra el amplio conocimiento que albergan en lo que a su espacio de vida corresponde.

Las mujeres son portadoras de un conocimiento de protección, conservación, dinamización y de transmisión de un saber, que tiene como fundamento la relación naturaleza-cultura, como principios de la comunidad del Resguardo, como parte de un conjunto de saberes, fundamentados en la cotidianidad, en un sentido de pertenencia, de compromiso con futuras generaciones; que se constituye en un pilar de transformación cultural y social. En este contexto, es necesario que se resalte el trabajo y conocimiento de ese conjunto de mujeres, que les ha permitido una relación estrecha con la tierra, con principios que se entrelazan en el quehacer de la vida cotidiana de la comunidad.

El resguardo indígena de Panan, basa su cultura y existencia en principios de la vida o derecho mayor, sus rituales, los sitios sagrados, el territorio, las formas de organización, los mitos, la medicina ancestral, así como los alimentos propios y conocimientos tradicionales, construyendo un pensamiento que llega a ser descrito como sigue

El pensamiento indígena ha construido teorías a partir de la observación de fenómenos y de la realidad en sí misma, donde se reconoce que la naturaleza es vida y el ser humano hace parte del conjunto de elementos, factores o componentes del universo. Es en este sentido, históricamente nuestros ancestros buscaron entender, conocer e interactuar con los fenómenos de la naturaleza. Todos somos corresponsables en el circuito de la fuerza que anima el cosmos, todo y todas dependemos de todos... Si como pueblo nos alejamos del árbol de la espiritualidad perderemos la luz, el poder, nuestro sentido de pertenencia con nuestras comunidades, comenzará a reflejarse la desarmonía en el grupo, el conocimiento que adquiramos perderá sentido, perderá la esencia. Las sabias o mayores han considerado que el aprendizaje verdadero, el aprendizaje integral debe tener cuatro elementos: el físico, el emocional, el mental y el espiritual y el destinar un momento para que podamos aprender de la espiritualidad es garantizar que se lleve a cabo ese aprendizaje integral... Cada ser tiene su lugar y se encuentra en relación con otros seres y lugares, en ritmos y procesos que deben ser reconocidos y respetados para garantizar el equilibrio y la armonía de todo lo creado (Pensamiento Embera, 2011, p.14).

El territorio es un “ambiente de vida, de acción, y de pensamiento de una comunidad, asociado a procesos de construcción de identidad” (Tizon, 1995 p.65), guardando relación con la cultura que presenta reconfiguraciones, en la cual los grupos étnicos y en especial las comunidades indígenas son quienes conservan un apego a la tierra o a sus vínculos

primordiales con el territorio. En Panan esta concepción es la que basa su organización social y cultural.

En el territorio de los pananes existen vínculos entre las condiciones de salud y enfermedad, expresados en categorías ontológicas que llegan a explicar la existencia de fenómenos y formas de interacción, con percepciones de lo sagrado, el pensamiento, el tiempo y la temperatura, así como concepciones del cosmos, que se relacionan con la búsqueda de un buen vivir dentro de la comunidad.

Es importante señalar que el presente trabajo surge de la comunicación propia, de la oralidad, de recorrer los caminos de la palabra y de recuperar la memoria ancestral, por medio de las historias de vida de las mujeres y de identificar el rol que desempeñan dentro de la comunidad como agentes de salud y como guardianas de sus recursos naturales, entender todo el proceso de aprendizaje que las ha llevado a desarrollar habilidades especiales, sus conocimientos empíricos referidos al tratamiento de enfermedades y el uso de plantas, conocer toda la biodiversidad existente en su territorio, todo ha conducido al desarrollo de un sistema de salud propio recuperado desde la memoria ancestral, ya que son ellas las que se conectan con el centro de la madre tierra y les permite forjar una estrecha relación al tener similitudes que las hacen únicas, como el ser dadoras de vida y maestras dentro del territorio.

La medicina ancestral va más allá de las plantas, fue muy común encontrar que su literatura se refería casi de manera exclusiva a las plantas medicinales y a los sueños. Si bien las plantas medicinales y los sueños son parte importante de la medicina ancestral, como ya lo hemos visto, las narraciones de los entrevistados de todas las generaciones siempre señalaron que esta es más que plantas y que la medicina tiene que ver con la identidad, con el sentir, con el soñar, con el visionar. “Un consejo puede

ser medicina porque puede evitar algo en la vida de alguien” (Natividad Taimal, comunicación personal, abril 13 de 2019).

El concepto de salud comprende la vida, la que se cuida, preserva y protege; se trata de una vida mucho más originaria y fundamental, la vida de la naturaleza; la enfermedad es percibida como una ruptura en el orden natural o social, una persona se enferma porque ha transgredido alguna norma establecida. Para la medicina andina, la salud y la enfermedad provienen de la tierra, y toda curación se deriva de las plantas que la tierra misma ofrece al hombre. Para curar al enfermo el médico ancestral media entre las deidades y la tierra, entre el mundo de los muertos y el de los vivos, en el que cuerpo y espíritu son parte de un sistema integral y armónico.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Documentos citados

- De los Milagros Ariela María, Florez Luna, Cordero Muñoz Luis, Vattuone Ramirez Maria Elena, Agosto 2010, Salud de la mujer indígena: Intervenciones para reducir la muerte materna, pag 35.
- Portela Guarín Hugo, El pensamiento de las aguas De las montañas, Coconucos, guambianos, paeces, yanaconas, Pag 16.
- Gilbert Vargas Ulate, 2012, Espacio y Territorio en el análisis Geográfico, Pag 34, Universidad de Costa Rica
- Raffestin Claude, 1986, Los límites de los Geógrafos, Pag 65, Facultad de Filosofía y letras, Universidad de Buenos Aires.

- Geertz Clifford, 1973, La Interpretación de las Culturas, Pag 28, Nueva York, Editorial Gedisa.
- Ruiz Puetate Byron Danilo, 2015, Heterogeneidad y filosofía desde los montes de Maria Panana Resguardo indígena de la Etnia Pasto Panan, Pag 39
- Agredo Cardona Gustavo Adolfo, 2006, El Territorio y su significado para los pueblos indígenas, pag 28, Revista Luna Azul Universidad de Caldas.
- Duran Aguilar Liliana, Septiembre 2002, Medicina tradicional andina, una alternativa para las comunidades en Bolivia, rescate del conocimiento, Pag 34 Instituto de Estudios Ecuatorianos.
- Centro de documentación CIDAP, 2017, Componentes de la Cosmovisión Andina
- Paul G. Hiebert y Eloise Hiebert Meneses, Incarnational Ministry: Planting Churches in Band, Tribal, Peasant, and Urban Societies (Grand Rapids: Baker Book House, 1995), 41.
- Paul G. Hiebert y Eloise Hiebert Meneses, Incarnational Ministry: Planting Churches in Band, Tribal, Peasant, and Urban Societies (Grand Rapids: Baker Book House, 1995), 42.
- Jaiberth A. Cardona-Arias, 2011, Sistema médico tradicional de comunidades indígenas Emberá-Chamí del Departamento de Caldas-Colombia,
- Di Fabio, Jose Luis, 2008, La Salud de los pueblos indígenas de las Américas: Conceptos, estrategias, prácticas y Desafíos,

- Araujo Herrera Fernando, 2017, Pueblos indígenas y los ODM Documento de trabajo y Análisis Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo –PNUD, Pag 33, Linca Publicidad
- Bermejo Jose Carlos, 2008, Hacia una Salud Holística Pag 49.
- Quintero Vergara Maria del Carmen, 2007, Tres Concepciones Historicas sobre el Proceso de Salud-Enfermedad.
- Delgado Acuña Angel, 2001, El cuerpo en la interpretación de las culturas, Universidad de los Andes.
- Eliade Mircea, 1981, La Hierofania, Tomado de Lo Sagrado y lo Profano, 1973.
- Lozano Carbonero María Fernanda, 2012, Creencias Populares sobre la Salud, La enfermedad y su Tratamiento, Pag 34.
- Catro Ricalde Maricruz, 2003, El género como categoría de análisis, sociología, Historia, Literatura.
- García Ibarra Verónica, 2016, Geografías feministas de diversas Latitudes, Orígenes, Desarrollo y Temáticas Contemporáneas, Instituto de Geografía UNAM México.
- Eliade Mircea, 1981, Lo Sagrado y lo Profano, Guadamarra, Punto Omega.
- Potes Ferreira Diana Carolina, 2004, Practicas Medicas Populares: Un Estudio Antropologico de los Saberes Populares en salud en Orocué, Universidad de los Andes.
- Quiroz Erika Sussana, 2015, Medicina tradicional en El Resguardo de Panan, El rostro detrás de la historia, Universidad de Nariño.

- M Piñeros, Algunas Reflexiones en torno a salud de Comunidades Indígenas, Pag 189.
- Hilda E. Argüello Avendaño, Ana Mateo González, 2014, Parteras tradicionales y parto Medicalizado, ¿Un conflicto del pasado? Evolución del discurso de los organismos internacionales en los últimos veinte años.
- Lopez Maldonado Rocio Elizabeth, 2014, Saberes Ancestrales y Tradicionales de las Parteras de la Parroquia Jadan, Universidad de Cuenca.
- Portela Guarín Hugo, 1999, Cuerpo, Diferencias y Desigualdades, Centro de estudios Sociales, Facultad de ciencias Humanas Universidad Nacional de Colombia, Santa Fe De Bogotá.

Documentos Revisados sin Citar.

- Abad Cruz del Ángel. “otra medicina es posible”. Medicina tradicional indígena, agresiones y desafíos actuales. Experiencias de procesos de salud en comunidades indígenas. Centro Nacional de ayuda a las misiones indígenas cenami. A.C Área de salud comunitaria. Junio 2008. Citado el 10 de noviembre de 2014
- Warmi Kuraini: la mujer-medicina, la espiritualidad y el espíritu de las plantas .Rosa Giove. Memorias del segundo foro internacional sobre espiritualidad indígena, ética, mal y transgresión. Perú 1998

- Álvarez Quispe, Walter; Loza, Carmen Beatriz, Medicinas tradicionales andinas y su despenalización: entrevista con Walter Álvarez Quispe *História, Ciências, Saúde - Manguinhos*, vol. 21, núm. 4, octubre-diciembre, 2014, pp. 1475-1486- Rio de Janeiro, Brasil.
- Dayra Marcela Hidalgo Paz, (2015). La magia de las plantas que curan en el centro del ecuador: mujeres, tierra y conocimiento tradicional en la provincia de Chimborazo.
- Four Directions Council, 1996. Medicinal plants for forest conservation and health care: contribution. Submission to the secretariat for the convention on Biological Diversity. Lethbridge. Canadá.
- Daniel Becerra, (2003). La Mujer y las plantas sagradas en el mundo antiguo.
- Gustavo Adolfo Agredo Cardona. El territorio y su significado para los pueblos indígenas. Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Ingeniería y Arquitectura. Manizales, 2006.
- Patrimonio biocultural, territorio y sociedades afro indoamericanas en movimiento / Juan Pohlenz Córdova [et al.]; coordinado por Matías Carámbula Pareja y León Enrique Ávila Romero. - 1a ed. – Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CLACSO, 2013.
- Victoria Tamara Fajardo Carrillo, Procesos de construcción de la identidad indígena en contextos de Globalización, Universidad Católica de Temuco -Facultad de Ciencias Sociales Carrera de Antropología 2013.

- Arturo Escobar. Más allá del Tercer Mundo Globalización y Diferencia, Bogotá, Colombia Noviembre, 2005
- Mujeres Indígenas, Territorialidad y Biodiversidad en el Contexto Latinoamericano- Universidad Nacional de Colombia. Enero de 2007.
- Ana Gladys Ramírez Santos, conocimientos tradicionales: etnobotánica de las mujeres en los huertos de la localidad de san José de rincón, Puebla México. Barcelona, 16 de junio de 2016.
- Bermúdez, Alexis; Oliveira-Miranda, María A.; Velázquez, Dilia- La investigación etnobotánica sobre plantas medicinales: una revisión de sus objetivos y enfoques actuales Interciencia, vol. 30, núm. 8, agosto, 2005, pp. 453-459 Asociación Interciencia Caracas, Venezuela.
- Zambrano LF, Buenaño MP, Mancera NJ, Jiménez E. Estudio etnobotánico de plantas medicinales utilizadas por los habitantes del área rural de la Parroquia San Carlos, Quevedo, Ecuador. Rev Univ. Salud. 2015; 17(1): 97-111.
- Pablo cesar carreño hidalgo. la etnobotánica y su importancia como herramienta para la articulación entre conocimientos ancestrales y científicos Análisis de los estudios sobre las plantas medicinales usadas por las diferentes comunidades del Valle de Sibundoy, Alto Putumayo-2016.
- Alvarez Quispe Walter. Medicinas tradicionales y tratamiento de las enfermedades más frecuentes: conferencia. en: cuarto encuentro internacional de culturas andinas (1-9 agosto 2014). Pasto Nariño

- El médico cirujano nacido en Bolivia, Walter Álvarez Quispe no es un personaje ajeno a las tierras y las personas del suroccidente colombiano. “Ni más faltaba, dice él mismo, sí yo aquí me siento como en mi propia tierra”.
- Clavijo Carmen Raquel. Medicinas tradicionales autóctonas (interpretaciones culturalistas. Instituto misionero de antropología. Ediciones IMA.
- Escobar Arturo más allá del tercer mundo: globalización y diferencia; como hablar de nuevo de globalización y diferencia: diferencia, nación y modernidades alternativas. Instituto colombiano de antropología e historia. Bogotá, Colombia, 2005.
- Escobar, Elsa Matilde. “La vida es la posibilidad de estar en el mundo como parte de la naturaleza. “En Donato, Luz Marina et al. (Eds.) mujeres indígenas, territorialidad y biodiversidad en el contexto latinoamericano. Conocimientos tradicionales y biodiversidad. Bogotá: universidad nacional de Colombia. 2007.
- Esterman, Josef: filosofía andina. Estudio intercultural de la sabiduría autóctona andina. Quito. Abya-Yala, 1998
- Faust Franz X. Etnobotánica del puracé. Sistemas clasificadorios funcionales. 1989. Colombia
- Giove Rosa. Plantas medicinales en el proceso de reconciliación y paz. Centro Takiwasy, Tarapoto. Perú. Conferencia en: cuarto encuentro internacional de culturas andinas (1-9 agosto 2014). Pasto Nariño.
- Gregoria Rodriguez Muñoz, Emma Zapata Martelo, Verónica Vaquez Garcia, Maria de las Nieves Rodrigez Mendeza, Beatriz Martinez Corona e Ivonne Vizcarra Bordi,

saberes femeninos y uso de plantas medicinales en santa catarina del monte, Estado de México, Artículo de investigación.

- Estrada Narváez Ángela María, Imbaquingo Ger Helbert Mauricio, Medicina Tradicional Y Uso De Plantas Medicinales En Los Cantones Antonio Ante Y Cotacachi, De La Provincia De Imbabura 2015.
- Portela Guarín, Hugo. 2000. El pensamiento de las aguas de las montañas. Cocounucos, guambianos. Paeces, yanaconas. Popayán, Colombia: Universidad del Cauca
- Vallejo Samudio Alvaro Roberto, Medicina indígena y salud mental pontificia universidad javeriana, Departamento de ciencias sociales. Psicología. Cali Colombia. 2006 redalyc.
- Alpala, Jorge Humberto. Alcaldía municipal, Informe de gestión vigencia 2012. Cumbal Nariño
- Ojeda Guerrero Andrea. Medicina tradicional en el resguardo indígena de Panan, Municipio de Cumbal, Departamento de Nariño- Colombia. Trabajo de grado (bióloga). Universidad de Nariño. Facultad de ciencias naturales y matemáticas. Programa de Biología, San Juan de Pasto 2006.
- Rappaport Joanne. La recuperación de la historia en el Gran Cumbal. Departamento de Antropología, universidad de Maryland, profesora visitante departamento de antropología, universidad de los andes. Revista de antropología.
- Reseña histórica del resguardo indígena de Panan, blog institución educativa técnica agropecuaria indígena de panan.

- Vamos Cumbal, unidos podemos más. Eduardo Frey Valenzuela alcalde municipio de Cumbal, plan de desarrollo 2016-2019
- Una aproximación al plan de vida de los cuatro resguardos pertenecientes al municipio del gran Cumbal, realizada por el sociólogo Gilberto Tapie. Universidad de Nariño San Juan de Pasto (2010).
- El método científico y sus etapas, Ramón Ruiz.
- Metodología de la investigación elementos básicos para la investigación, Rosa Jiménez Paneque.
- Elaboración de un proyecto de investigación, Eduardo Restrepo.
- El método científico, Documento pdf
- Tam J G Vera y R Oliveros. Tipos métodos y estrategias de investigación científica
- Camilo Hernesto Vivas Medina. Naturaleza y conocimientos locales, universo botánico y cultural de las frutas en la región del pacifico Caucano. Trabajo de grado.
- Ernesto Guadamuz López (1991).La investigación, sus saberes conceptuales y metodológicos.